

Kapitel 1: Hallo, ich heiße ...!

| Stichwort | Seite | Übersetzung Griechisch | Deutscher Beispielsatz | Übersetzung Griechisch |
|--------------------------|-------|-------------------------------|--------------------------|--------------------------------|
| bin | 8 | είμαι | → sein | είμαι |
| bis | 8 | έως | → von ... bis | από ... μέχρι |
| bist | 8 | είσαι | → sein | είμαι |
| du | 8 | εσύ | | |
| gut | 8 | καλός | | |
| Guten Tag! | 8 | Καλημέρα! | | |
| hallo | 8 | γεια | | |
| heißen, heißt | 8 | ονομάζομαι | | |
| Herr | 8 | κύριος | Guten Tag, Herr Schulze. | Καλημέρα, κύριε Σούλτσε. |
| herzlich | 8 | εγκάρδιος, θερμός, ζεστός | | |
| Herzlich willkommen! | 8 | Καλώς όρισες, Καλώς ορίσατε! | | |
| ich | 8 | εγώ | | |
| ist | 8 | είναι | → sein | είμαι |
| mein, meine | 8 | δικός μου, δική μου, δικό μου | | |
| Name, der, -n | 8 | όνομα | | |
| sein | 8 | είμαι | Das ist Pia. | Αυτή είναι η Πία. |
| seid | 8 | είστε | → sein | είμαι |
| sie | 8 | αυτή | Sie heißt Hanna. | Αυτή λέγεται Χάνα. |
| Tafel, die, -n | 8 | πίνακας | | |
| und | 8 | και | | |
| von ... bis | 8 | από...έως, μέχρι | Die Zahlen von 0 bis 20. | Οι αριθμοί από το 0 έως το 20. |
| war | 8 | ήταν | → sein | είμαι |
| wer | 8 | ποιος, ποια, ποιο | Wer bist du? | Ποιος είσαι; |
| wie | 8 | πώς | Wie heißt du? | Πώς λένεσαι; |
| willkommen | 8 | καλωσόρισες, καλωσορίσατε | | |
| Antwort, die, -en | 9 | απάντηση | | |
| bitte | 9 | παρακαλώ | | |
| das | 9 | αυτός | Das ist mein Freund. | Αυτός είναι ο φίλος μου. |
| dein, deine | 9 | δικός,-ή,-ό σου | | |

| Stichwort | Seite | Übersetzung Griechisch | Deutscher Beispielsatz | Übersetzung Griechisch |
|------------------------------------|-------|-----------------------------|--------------------------------------|--|
| <u>De</u> utschlehrerin, die, -nen | 9 | καθηγήτρια των γερμανικών | | |
| <u>die</u> | 9 | η | Die Deutschlehrerin heißt Ina Huber. | Η δασκάλα των γερμανικών λέγεται Ίνα Χούμπερ. |
| Entschuldigung | 9 | συγγνώμη | | |
| er | 9 | αυτός | | |
| Familienname , der, -n | 9 | επίθετο | | |
| Freund , der, -e | 9 | φίλος | | |
| Freundin , die, -nen | 9 | φίλη | | |
| noch mal | 9 | άλλη μια φορά | | |
| Vorname , der, -n | 9 | μικρό όνομα | | |
| Alphabet , das, -e | 10 | αλφάβητο | | |
| Aua! | 10 | Ωχ! | | |
| auf | 10 | στα | Sag es auf Deutsch. | Πες το στα Γερμανικά. |
| Bild, das, -er | 10 | εικόνα | | |
| buchstabieren, buchstabiert | 10 | συλλαβίζω | | |
| denn | 10 | μα | Wer ist denn das? | Μα ποιος είναι αυτός; |
| Deutsch , das (Sg.) | 10 | γερμανικά, γερμανική γλώσσα | ... heißt auf Deutsch ... | ... λέγεται στα Γερμανικά ... |
| Hund , der, -e | 10 | σκύλος | | |
| man | 10 | κάποιος, κανείς | Wie buchstabiert man das? | Πώς το συλλαβίζει κανείς; / Πώς το συλλαβίζουμε; |
| Wie bitte? | 10 | Ορίστε;. Πώς; | | |
| alt | 11 | μεγάλος, ηλικιωμένος | Wie alt bist du? | Πόσων χρονών είσαι; |
| anderer , andere | 11 | άλλος | | |
| an rufen , ruft an | 11 | τηλεφωνώ | Ich rufe dich an. | Θα σε πάρω τηλέφωνο. |
| auf rufen , ruft auf | 11 | καλώ | | |
| dann | 11 | τότε, ύστερα, έπειτα | | |

| Stichwort | Seite | Übersetzung Griechisch | Deutscher Beispielsatz | Übersetzung Griechisch |
|--------------------------------|-------|-------------------------------------|--|--|
| gen <u>au</u> | 11 | ακριβώς | Ja, genau. Das stimmt. | Ναι, ακριβώς. Σωστά. |
| in | 11 | σε | | |
| ja | 11 | ναι | | |
| Jahr , das, -e | 11 | χρόνος, έτος | Ich bin 13 Jahre alt. | Είμαι 13 χρονών. |
| jeder , jede | 11 | καθένας | | |
| Kreis , der, -e | 11 | κύκλος | In einem Kreis sitzen. | Κάθομαι σε κύκλο. |
| maximal | 11 | μέγιστο | | |
| nein | 11 | όχι | | |
| Projekt , das, -e | 11 | έργο | | |
| rufen , ruft | 11 | φωνάζω | | |
| Schule , die, -n | 11 | σχολείο | | |
| Schüler , der, - | 11 | μαθητής | | |
| Schülerin , die, -nen | 11 | μαθήτρια | | |
| sitzen , sitzt | 11 | κάθομαι | | |
| Telefonnummer, die, -n | 11 | αριθμός τηλεφώνου | | |
| Tschüs! | 11 | Αντίο! Γεια! | | |
| wie alt | 11 | πόσων χρονών | | |
| Zahl , die, -en | 11 | αριθμός | | |
| zusammen | 11 | μαζί | | |
| Auf Wiedersehen! | 12 | Καλή αντάμωση! Εις το επανιδείν! | | |
| Frau | 12 | κυρία | Guten Tag, Frau Müller. | Καλημέρα, κυρία Μύλλερ. |
| Gute Nacht! | 12 | Καληνύχτα! | | |
| Guten Abend! | 12 | Καλησπέρα! | | |
| Guten Morgen! | 12 | Καλημέρα! (το πρωινό) | | |
| Kind , das, -er | 12 | παιδί | | |
| Mama, die, -s | 12 | μαμά, μάνα | | |
| Nacht, die, Nächte | 12 | η νύχτα | Gute Nacht! | Καληνύχτα! |
| Papa, der, -s | 12 | μπαμπάς | | |
| Schatz | 12 | θησαυρός | Hallo, mein Schatz. | Γεια σου, θησαυρέ μου. |
| begrüßen, begrüßt | 13 | καλωσορίζω | | |
| einmal | 13 | μία φορά | noch einmal | |
| nachfragen , fragt nach | 13 | ρωτώ | Wie ist die Telefonnummer? Fragt nach! | Πώς είναι το νούμερο του τηλεφώνου; Ρωτήστε. |

| Stichwort | Seite | Übersetzung Griechisch | Deutscher Beispielsatz | Übersetzung Griechisch |
|-------------------------------------|-------|------------------------|----------------------------|-----------------------------------|
| noch | 13 | ακόμη | Noch einmal, bitte. | Ακόμη μια φορά. παρακαλώ. |
| noch einmal | 13 | ξανά, ακόμη μια φορά | | |
| schon | 13 | κιόλας, ήδη | Kannst du das schon? | Το ξέρεις ήδη; |
| stellen, stellt | 13 | εδώ: θέτω | Stellt Fragen! | Θέστε ερωτήσεις! |
| verabschieden, verabschiedet | 13 | αποχαιρετώ | | |
| vor stellen, stellt vor | 13 | συστήνω | sich und andere vorstellen | συστήνομαι και συστήνω άλλα άτομα |

Kapitel 2: Lernst du Deutsch?

| Stichwort | Seite | Übersetzung Griechisch | Deutscher Beispielsatz | Übersetzung Griechisch |
|---|-------|---------------------------------------|--|---|
| Bleistift , der, -e | 14 | μολύβι | | |
| Brille, die, -n | 14 | γυαλιά | | |
| Buch , das, <u>Bü</u> cher | 14 | βιβλίο | | |
| CD , die, -s | 14 | δίσκος CD | | |
| Computer , der, - | 14 | ηλεκτρονικός υπολογιστής, κομπιούτερ | | |
| <u>der</u> | 14 | ο | Der Computer ist von Paul. | Ο υπολογιστής είναι του Πάουλ. |
| gl<u>au</u>ben, glaubt | 14 | πιστεύω | Ist die Brille von Pia? Was glaubt ihr? | Τα γυαλιά είναι της Πία; Τι πιστεύετε εσείς; |
| Handy , das, -s | 14 | κινητό τηλέφωνο | | |
| Heft , das, -e | 14 | τετράδιο | | |
| Radi<u>er</u>gummi , der, -s | 14 | γόμα | | |
| Rucksack , der, Rucksä <u>ck</u> e | 14 | σακίδιο | | |
| Sch<u>u</u>lsachen , die (Pl.) | 14 | πράγματα για το σχολείο, σχολικά είδη | Meine Schulsachen sind in meinem Rucksack. | Τα πράγματά μου για το σχολείο είναι στο σακίδιό μου. |
| von | 14 | του, της | Das ist das Buch von Pia. | Αυτό είναι το βιβλίο της Πία. |
| Achtung! | 15 | Προσοχή! | | |
| immer | 15 | πάντα | | |
| K<u>ä</u>rtchen , das, -n | 15 | καρτελάκι | | |
| L<u>eh</u>rerin , die, -nen | 15 | δασκάλα, καθηγήτρια | | |
| wichtig | 15 | σπουδαίος | | |
| zusammen | 15 | μαζί | | |
| zusammen passen, passt zusammen | 15 | ταιριάζω | Zwei Fotos passen zusammen. | Δύο φωτογραφίες ταιριάζουν μεταξύ τους. |
| Band , die, -s | 16 | μουσικό συγκρότημα | Nadja hört die Band von Robbie gern. | Της Νάντιας αρέσει να ακούει το συγκρότημα του Ρόμπι. |
| Englisch , das (Sg.) | 16 | αγγλικά, αγγλική γλώσσα | | |

| Stichwort | Seite | Übersetzung Griechisch | Deutscher Beispielsatz | Übersetzung Griechisch |
|------------------------------|-------|------------------------|-------------------------------|--|
| haben, hat | 16 | έχω | Hast du ein | Έχεις κινητό; |
| hast | 16 | έχεις | haben | έχω |
| kennen, kennt | 16 | γνωρίζω | | |
| klar | 16 | και βέβαια | Magst du Musik? - Na klar! | Σ' αρέσει μουσική; - Μα και βέβαια! |
| lernen, lernt | 16 | μαθαίνω, μελετώ | | |
| mögen, mag | 16 | συμπαθώ, μου αρέσει | Magst du Musik? | Σ' αρέσει η μουσική; |
| Musik, die (Sg.) | 16 | μουσική | | |
| Na klar! | 16 | Μα και βέβαια! | | |
| nicht | 16 | δεν, μην, όχι | Ich weiß nicht. | Δεν ξέρω. |
| Schultasche, die, -en | 16 | η σχολική τσάντα | | |
| schwer | 16 | | | |
| wissen, weiß | 16 | ξέρω | Ich weiß nicht. | Δεν ξέρω. |
| cool | 17 | κουλ, άνετος | | |
| dran | 17 | εδώ: σειρά | Du bist dran. | Είναι η σειρά σου. |
| Katze, die, -n | 17 | γάτα | | |
| o.k. (okay) | 17 | εντάξει | | |
| Quatsch! | 17 | ανοησίες! | | |
| Schuh, der, -e | 17 | παπούτσι | | |
| Sportschuh, der, -e | 17 | αθλητικό παπούτσι | | |
| was | 17 | τι | Was ist das? | Τι είναι αυτό; |
| Französisch (Sg.) | 18 | Γαλλικά | | |
| gehen, geht | 18 | πηγαίνω | Ich gehe in die | Πηγαίνω στο σχολείο |
| Klasse, die, -n | 18 | τάξη | | |
| Lehrer, der, - | 18 | δάσκαλος | | |
| Person, die, -en | 18 | άτομο | | |
| pro | 18 | ανά | einmal pro Woche | μία φορά την εβδομάδα |
| Sprache, die, -n | 18 | γλώσσα | | |
| Stunde, die, -n | 18 | ώρα | | |
| Unterricht, der (Sg.) | 18 | μάθημα | | |
| Woche, die, -n | 18 | εβδομάδα | | |
| Artikel, der, - | 19 | άρθρο | | |
| Beispiel, das, -e | 19 | παράδειγμα | | |
| Frage, die, -n | 19 | ερώτηση | | |
| möglichst | 19 | όσο το δυνατόν | | |

Kapitel 3: Ich komme aus ...

| Stichwort | Seite | Übersetzung Griechisch | Deutscher Beispielsatz | Übersetzung Griechisch |
|---------------------------|-------|--|---------------------------------|-----------------------------------|
| Afrika | 20 | Αφρική | | |
| Amerika | 20 | Αμερική | | |
| Asien | 20 | Ασία | | |
| Australien | 20 | Αυστραλία | | |
| Brasilien | 20 | Βραζιλία | | |
| Deutschland | 20 | Γερμανία | | |
| England | 20 | Αγγλία | | |
| Europa | 20 | Ευρώπη | | |
| Finnland | 20 | Φινλανδία | | |
| fragen, fragt | 20 | ρωτώ | | |
| Frankreich | 20 | Γαλλία | | |
| Griechenland | 20 | Ελλάδα | | |
| Italien | 20 | Ιταλία | | |
| Japan | 20 | Ιαπωνία | | |
| Kenia | 20 | Κένυα | | |
| Kontinent, der, -e | 20 | ήπειρος | | |
| Land, das, Länder | 20 | χώρα | | |
| liegen, liegt | 20 | βρίσκομαι | Japan liegt in Asien. | Η Ιαπωνία βρίσκεται στην Ασία. |
| Österreich | 20 | Αυστρία | | |
| Polen | 20 | Πολωνία | | |
| Schweiz, die | 20 | Ελβετία | | |
| Spanien | 20 | Ισπανία | | |
| Südamerika | 20 | Νότια Αμερική | | |
| Türkei, die | 20 | Τουρκία | | |
| Ukraine, die | 20 | Ουκρανία | | |
| USA, die | 20 | Η.Π.Α. | | |
| alle | 21 | όλοι | Alle gehen in der Klasse herum. | Όλοι περιφέρονται μέσα στην τάξη. |
| alles | 21 | όλα, τα πάντα | | |
| aus | 21 | από | Er kommt aus Österreich. | Αυτός είναι από την Αυστρία. |
| Auto, das, -s | 21 | αυτοκίνητο | | |
| herum gehen, geht herum | 21 | τριγυρίζω | | |
| kommen, kommt | 21 | κατάγομαι, έρχομαι | | |
| Sachertorte, die, -n | 21 | τούρτα σοκολάτα (αυστριακή σπεσιαλιτέ) | | |

| Stichwort | Seite | Übersetzung Griechisch | Deutscher Beispielsatz | Übersetzung Griechisch |
|---|-------|-------------------------------|---|---|
| Schokol<u>a</u>de , die (Sg.) | 21 | σοκολάτα | | |
| tauschen, tauscht | 21 | ανταλλάσσω | | |
| Torte, die, -n | 21 | τούρτα | | |
| U<u>h</u>r , die, -en | 21 | ρολόι, ώρα | Meine Uhr kommt aus der Schweiz. / Wie viel Uhr ist es? | Το ρολόι μου είναι από την Ελβετία. / Τι ώρα είναι; |
| woher | 21 | από πού | Woher kommst du? | Από πού είσαι; |
| Ball , der, Bälle | 22 | μπάλα | | |
| ein, eine, ein | 22 | ένας, μία, ένα | | |
| F<u>a</u>hrrad , das, Fahrräder | 22 | ποδήλατο | | |
| F<u>a</u>sche , die, -n | 22 | μπουκάλι | | |
| F<u>o</u>toapparat , der, -e | 22 | φωτογραφική μηχανή | | |
| F<u>u</u>ßball , der, Fußball ä lle | 22 | μπάλα ποδοσφαίρου, ποδόσφαιρο | | |
| F <u>u</u> ßballschuh, der, -e | 22 | παπούτσι ποδοσφαίρου | | |
| G<u>a</u>s , das, Gläser | 22 | ποτήρι | | |
| N<u>u</u>mm<u>e</u>r , die, -n | 22 | αριθμός, νούμερο | | |
| o<u>d</u>er | 22 | ή | Ist das ein Hund oder eine Katze? | Αυτό είναι σκύλος ή νάτα: |
| P<u>i</u>zza , die, -s | 22 | πίτσα | | |
| Q<u>u</u>iz , das, - | 22 | κουίζ | | |
| Schere, die, -n | 22 | βαλίδι | | |
| Tennisball, der, Tennisbälle | 22 | μπάλα του τένις | | |
| Tennisschuh, der, -e | 22 | παπούτσι του τένις | | |
| bed<u>e</u>uten, bedeutet | 23 | σημαίνω | Was bedeutet das Schild? | Τι σημαίνει η πινακίδα: |
| da | 23 | εκεί | Da sind Schuhe drin. | Εκεί μέσα έχει παπούτσια. |
| doch | 23 | μα | Das ist doch kein Buch, das ist ein Heft! | Μα αυτό δεν είναι βιβλίο, αυτό είναι τετράδιο! |
| drin | 23 | μέσα | Was ist da drin? | Τι έχει εκεί μέσα; |
| Kein Problem! | 23 | Κανένα πρόβλημα! | | |

| Stichwort | Seite | Übersetzung Griechisch | Deutscher Beispielsatz | Übersetzung Griechisch |
|-------------------------|-------|---|------------------------------------|---------------------------------------|
| kein, keine | 23 | κανένα, καμία | | |
| Problem, das, -e | 23 | πρόβλημα | | |
| Schild, das, -er | 23 | πινακίδα, ταμπέλα | | |
| Stift, der, -e | 23 | μολύβι, στυλό | | |
| Tasche, die, -n | 23 | τσάντα | | |
| Adresse, die, -n | 24 | διεύθυνση | | |
| auch | 24 | επίσης, και | Er wohnt in Zürich und ich auch. | Αυτός μένει στη Ζυρίχη κι εγώ επίσης. |
| Bern | 24 | Βέρνη | | |
| Chat, der, -s | 24 | διαδικτυακή συνομιλία | | |
| Chatname, der, -n | 24 | το όνομα που δηλώνει ο διαδικτυακός συνομιλητής | | |
| echt | 24 | αλήθεια | Ich wohne auch in Zürich. – Echt?! | Μένω κι εγώ στην Ζυρίχη. - Αλήθεια;! |
| falsch | 24 | λάθος, λανθασμένος | | |
| Griechenland | 24 | Ελλάδα | | |
| Gymnasium, das | 24 | σχολείο δευτεροβάθμιας εκπαίδευσης | | |
| Hamburg | 24 | Αμβούργο | | |
| hier | 24 | εδώ | | |
| Istanbul | 24 | Κωνσταντινούπολη | | |
| Madrid | 24 | Μαδρίτη | | |
| neu | 24 | καινούργιος, νέος | Bist du neu hier? | Είσαι καινούργιος εδώ: |
| richtig | 24 | σωστός | Satz 1 ist richtig. | Η πρόταση 1 είναι σωστή. |
| Salzburg | 24 | Σάλτσμπουργκ | | |
| Satz, der, Sätze | 24 | πρόταση, φράση | | |
| Straße, die, -n | 24 | δρόμος, οδός | | |
| wo | 24 | πού | Wo bist du? | Πού είσαι; |
| wohnen, wohnt | 24 | μένω, κατοικώ | | |
| Zürich | 24 | Ζυρίχη | | |
| antworten, antwortet | 25 | απαντώ | | |

Kapitel 4: Wer bist du?

| Stichwort | Seite | Übersetzung Griechisch | Deutscher Beispielsatz | Übersetzung Griechisch |
|-----------------------------------|-------|----------------------------|--------------------------------|-----------------------------------|
| Alter , das (Sg.) | 26 | ηλικία | | |
| arbeiten , arbeitet | 26 | δουλεύω, εργάζομαι | Er arbeitet als Arzt. | Αυτός εργάζεται ως γιατρός. |
| Arzt , der, Ärzte | 26 | γιατρός (ο) | | |
| Ärztin , die, -nen | 26 | γιατρός (η) | | |
| Beruf , der, -e | 26 | επάγγελμα | Er ist Arzt von Beruf. | Είναι γιατρός στο επάγγελμα. |
| Foto , das, -s | 26 | φωτογραφία | | |
| heute | 26 | σήμερα, τώρα | Heute lebt Kai in der Schweiz. | Τώρα ο Κάη ζει στην Ελβετία. |
| zusammenpassen, passt zusammen | 26 | ταιριάζω | | |
| Sekretärin , die, -nen | 26 | γραμματέας (η) | | |
| Sportlerin, die, -nen | 26 | αθλήτρια | | |
| von Beruf | 26 | στο επάγγελμα | Sie ist Ärztin von Beruf. | Αυτή είναι γιατρός στο επάγγελμα. |
| Innsbruck | 27 | Ίνσμπρουκ | | |
| Aktivität, -en | 28 | δραστηριότητα | | |
| fahren , fährt | 28 | οδηγώ, πηγαίνω με όχημα | Er fährt Fahrrad. | Αυτός κάνει ποδήλατο. |
| Freizeit, die (Sg.) | 28 | ελεύθερος χρόνος | | |
| Gitarre, die, -n | 28 | κιθάρα | | |
| im | 28 | σε | Er surft im Internet. | Αυτός σερφάρει στο διαδίκτυο. |
| Internet , das (Sg.) | 28 | διαδίκτυο, ίντερνετ | | |
| können, kann | 28 | μπορώ, ξέρω να | Er kann Fußball spielen. | Αυτός ξέρει να παίζει ποδόσφαιρο. |
| kochen , kocht | 28 | μαγειρεύω, βράζω, ψήνω | | |
| schwimmen , schwimmt | 28 | κολυμπώ | | |
| sie | 28 | αυτοί | Sie gehen nach Hause. | Αυτοί πηγαίνουν στο σπίτι. |

| Stichwort | Seite | Übersetzung Griechisch | Deutscher Beispielsatz | Übersetzung Griechisch |
|------------------------------------|-------|--------------------------------------|--|--|
| singen, singt | 28 | τραγουδώ | | |
| spielen, spielt | 28 | παίζω | | |
| surfen (im Internet) | 28 | σερφάρω | Paul surft im Internet. | Ο Πάουλ σερφάρει στο διαδίκτυο. |
| tanzen, tanzt | 28 | χορεύω | | |
| beantworten, beantwortet | 29 | απαντώ | | |
| Blatt, das, Blätter | 29 | φύλλο | | |
| danke | 29 | ευχαριστώ | | |
| ein paar | 29 | κάνα δυο, μερικές | Wir haben ein paar Fragen. | Έχουμε μερικές ερωτήσεις. |
| ein sammeln, sammelt ein | 29 | μαζεύω | | |
| entschuldigen, entschuldigt | 29 | συγχωρώ, δικαιολογώ | Entschuldigen Sie, bitte. | Με συγχωρείτε παρακαλώ! |
| Freunde-Buch, das, Freunde-Bücher | 29 | βιβλίο των φίλων | | |
| gern, gerne | 29 | ευχαρίστως, μ' ευχαρίστηση | Wir haben ein paar Fragen. – Ja, gern. | Έχουμε μερικές ερωτήσεις. - Ναι, ευχαρίστως. |
| gestalten, gestaltet | 29 | δημιουργώ | | |
| ihr | 29 | εσείς | Wie heißt ihr? | Πώς λέγεστε εσείς; |
| Interview, das, -s | 29 | συνέντευξη | | |
| Partner, der, - | 29 | συμμαθητής, ο διπλανός μας στην | | |
| Partnerin, die, -nen | 29 | συμμαθήτρια, η διπλανή μας στην τάξη | | |
| raten, rät | 29 | μαντεύω | | |
| sammeln, sammelt | 29 | μαζεύω | | |
| schreiben, schreibt | 29 | γράφω | | |
| Sie | 29 | εσείς, εσάς (πληθ. ευγενίας) | Wie heißen Sie? | Πώς λέγεστε; |

| Stichwort | Seite | Übersetzung Griechisch | Deutscher Beispielsatz | Übersetzung Griechisch |
|--------------------------------|-------|--------------------------|---|---|
| Steckbrief, der, -e | 29 | προφίλ, περιγραφή ατόμου | | |
| verheiratet | 29 | παντρεμένος | | |
| wählen, wählt | 29 | ψηφίζω, διαλέγω | | |
| ziehen, zieht | 29 | τραβώ | | |
| Aufgabe, die, -n | 30 | άσκηση | | |
| geben, gibt | 30 | δίνω | | |
| Gespräch, das, -e | 30 | συζήτηση, διάλογος | | |
| Hausaufgabe, die, -n | 30 | εργασία για το σπίτι | | |
| lesen, liest | 30 | διαβάζω | Er liest einen Text. | Αυτός διαβάζει ένα κείμενο. |
| Lied, das, -er | 30 | τραγούδι | | |
| lustig | 30 | αστείος | | |
| Stadt, die, Städte | 30 | πόλη | | |
| Text, der, -e | 30 | κείμενο | | |
| verstehen, versteht | 30 | καταλαβαίνω | Das verstehe ich nicht. | Αυτό δεν το καταλαβαίνω. |
| wie | 30 | εδώ: όπως | ein Steckbrief wie in Aufgabe 4b | μία περιγραφή ατόμου όπως στην άσκηση 4 |
| wiederholen, wiederholt | 30 | επαναλαμβάνω, ξαναλέω | | |
| Sekretär, der, -e | 31 | γραμματέας (ο) | | |
| Sportler, der, - | 31 | αθλητής | | |
| an kreuzen, kreuzt an | 34 | βάζω σταυρό | | |
| Kuli, der, -s | 34 | στυλό | Kuli είναι η συντομογραφία της λέξης Kugelschreiber, der, - | |

| Stichwort | Seite | Übersetzung Griechisch | Deutscher Beispielsatz | Übersetzung Griechisch |
|---------------------------|-------|---------------------------|---------------------------|---------------------------|
| Lösung , die, -en | 34 | λύση | | |
| Prüfung , die, -en | 34 | εξέταση | | |
| Tipp, der, -s | 34 | συμβουλή | | |
| zuerst | 34 | πρώτα | | |
| Wohnort , der, -e | 35 | τόπος κατοικίας | | |

Kapitel 5: Um sieben Uhr ...

| Stichwort | Seite | Übersetzung Griechisch | Deutscher Beispielsatz | Übersetzung Griechisch |
|------------------------------|-------|-------------------------------|---|--|
| Abend , der, -e | 38 | βράδυ | | |
| am | 38 | το | Am Abend kocht Paul Spaghetti. | Το βράδυ ο Παύλος θα φτιάξει μακαρόνια. |
| frühstücken | 38 | παίρνω πρωινό | | |
| Mittag , der, -e | 38 | μεσημέρι | | |
| Morgen , der, - | 38 | πρωί, πρωινό | | |
| Nachmittag , der, - e | 38 | απόγευμα | | |
| passen zu | 38 | ταιριάζω | Der Text passt zu dem Bild. | Το κείμενο ταιριάζει στην εικόνα. |
| Spaghetti, die (Pl.) | 38 | μακαρόνια | | |
| Taa, der, -e | 38 | μέρα | | |
| Vormittag, der, -e | 38 | πρωί | | |
| wann | 38 | πότε | Wann machst du deine Hausaufgaben? | Πότε θα κάνεις τα μαθήματά σου; |
| duschen, duscht | 39 | κάνω ντους | | |
| es | 39 | το, αυτό | | |
| halb | 39 | μισός | Es ist halb neun. | Είναι οχτώμιση η ώρα. |
| ihr , ihre | 39 | δικός της, δική της, δικό της | Pia besucht ihre Oma. | Η Πία επισκέπτεται τη γιαγιά της. |
| klingeln, klingelt | 39 | χτυπώ κουδούνι | | |
| nach | 39 | μετά | Es ist Viertel nach sieben. | Είναι επτά και τέταρτο. (ένα τέταρτο μετά τις επτά) |
| schlafen, schläft | 39 | κοιμάμαι | Um 22 Uhr gehe ich schlafen. | Στις δέκα η ώρα πάω να ύπνο. |
| Skateboard, das, -s | 39 | σκέιτμπορντ | | |
| um | 39 | στις | Um vier Uhr holt Nadja Jannik im Kindergarten ab. | Στις τέσσερεις η Νάντια παίρνει τον Γιάνικ από το νηπιαγωγείο. |
| Viertel nach | 39 | και τέταρτο | | |
| Viertel vor | 39 | παρα τέταρτο | | |
| vor | 39 | πριν από, παρά | Es ist Viertel vor drei. | Είναι τρεις παρά τέταρτο. |
| Wecker, der, - | 39 | ξυπνητήρι | | |
| Wie spät? | 39 | Τι ώρα; | Wie spät ist es? | Τι ώρα είναι; |

| Stichwort | Seite | Übersetzung Griechisch | Deutscher Beispielsatz | Übersetzung Griechisch |
|--|-------|-------------------------------|--|---|
| ab holen, holt ab | 40 | πάω και παίρνω | Ich hole Jannik im Kindergarten ab. | Πάω να πάρω τον Γιάνικ από τον παιδικό σταθμό / το νηπιαγωγείο. |
| auf stehen, steht auf | 40 | σηκώνομαι | | |
| bis | 40 | ως, μέχρι | Ich bin bis um 17.00 Uhr im Büro. | Είμαι μέχρι τις πέντε η ώρα στο γραφείο. |
| dan <u>a</u> ch | 40 | ύστερα, έπειτα, μετά | Ich kaufe ein und danach koche ich eine Suppe. | Θα ψωνίσω κι έπειτα θα μαγειρέψω μια σούπα. |
| echt | 40 | πραγματικά | Sie hat echt keine Zeit. | Πραγματικά δεν έχει χρόνο. |
| <u>e</u> in kaufen, kauft ein | 40 | ψωνίζω | Ich kaufe im Supermarkt ein. | Ψωνίζω στο σούπερ-μάρκετ. |
| erzählen, erzählt | 41 | διηγούμαι | | |
| Horror tag, der, -e | 40 | απαίσια μέρα | | |
| Kindergarten, der, Kindergärten | 40 | νηπιαγωγείο, παιδικός σταθμός | | |
| Kl avier, das, -e | 40 | πιάνο | | |
| m achen, macht | 40 | κάνω | Hausaufgaben machen | κάνω τα μαθήματα |
| mit | 40 | με | Ich lerne mit Papa Englisch. | Μαθαίνω με τον μπαμπά αγγλικά. |
| mit nehmen, nimmt mit | 40 | παίρνω μαζί | Er nimmt Jannik mit. | Αυτός θα πάρει μαζί του τον Γιάνικ. |
| O ma, die. -s | 40 | γιαγιά | | |
| spät | 40 | αργά | | |
| st immen, stimmt | 40 | αληθεύει, είναι σωστό | Ja, das stimmt. | Ναι, αυτό είναι σωστό. |
| S <u>u</u> permarkt, der, S <u>u</u> permärkte | 40 | σούπερ-μάρκετ | | |
| Suppe, die, -n | 40 | σούπα | | |
| T el. | 40 | τηλ. (τηλέφωνο) | Tel. είναι η συντομογραφία της λέξης Telefon | |
| trenn bar | 40 | χωριζόμενο | Das Verb einkaufen ist trennbar. | Το einkaufen είναι χωριζόμενο ρήμα. |

| Stichwort | Seite | Übersetzung Griechisch | Deutscher Beispielsatz | Übersetzung Griechisch |
|----------------------------------|-------|------------------------|--------------------------------------|--|
| <u>ü</u> ben, übt | 40 | εξασκούμαι | Ich übe viel Klavier. | Εξασκούμαι πολύ στο πιάνο. |
| Verb, das, -en | 40 | ρήμα | | |
| vergessen, vergisst | 40 | ξεχνώ | Vergiss das bitte nicht! | Μη το ξεχάσεις σε παρακαλώ! |
| Zeit , die, -en | 41 | χρόνος | | |
| zu | 41 | στον, στην, στο | Ich gehe zu Nadja. | Πηγαίνω στη Νάντια. |
| Akzent, der, -e | 41 | τόνος | Der Akzent ist auf der ersten Silbe. | Ο τόνος είναι στην πρώτη συλλαβή. |
| deutsch | 41 | γερμανικός | | |
| Karte , die, -n | 41 | εδώ: χαρτιά | Karten spielen. | Παίζω χαρτιά. |
| Silbe, die, -n | 41 | συλλαβή | | |
| Sport , der (Sg.) | 41 | αθλητισμός | | |
| ganz | 42 | εντελώς | ganz laut | πολύ δυνατά |
| hören, hört | 42 | ακούω | | |
| je | 42 | ανά | | |
| laut | 42 | δυνατός σε ήχο | | |
| Minute , die, -n | 42 | λεπτό | | |
| offiziell | 42 | επίσημος | | |
| Party, die, -s | 42 | πάρτι | eine Party machen | κάνω ένα πάρτι |
| super | 42 | σούπερ | | |
| telefonieren, telefoniert | 42 | τηλεφωνώ | | |
| Traum, der, Träume | 42 | όνειρο | | |
| Traumtag, der, -e | 42 | ημέρα των ονείρων | | |
| typisch | 42 | τυπικός, κλασικός | | |
| überlegen, überlegt | 42 | σκέφτομαι | | |
| Uhrzeit , die, -en | 42 | ώρα | | |
| wunderbar | 42 | θαυμάσιος | | |
| zählen, zählt | 42 | μετρώ | Die Minute zählt! | Το λεπτό μετρά! (Και το λεπτό έχει σημασία.) |
| zeigen, zeigt | 42 | δείχνω | Fotos in der Klasse zeigen | δείχνω φωτογραφίες στην τάξη |

| Stichwort | Seite | Übersetzung Griechisch | Deutscher Beispielsatz | Übersetzung Griechisch |
|-----------------------------|-------|------------------------|------------------------|------------------------|
| zu zweit | 42 | ανά δύο | Arbeitet zu zweit. | Δουλέψτε ανά δύο. |
| ergänzen, ergänzt | 43 | συμπληρώνω | | |
| inoffiziell | 43 | ανεπίσημος | | |
| Tageszeit , die, -en | 43 | διάστημα της ημέρας | | |

Kapitel 6: Mein Lieblingsfach ist ...

| Stichwort | Seite | Übersetzung Griechisch | Deutscher Beispielsatz | Übersetzung Griechisch |
|------------------------------|-------|------------------------|---|---|
| aus sein , ist aus | 44 | τελειώνει (κάτι) | Die Schule ist aus. | Το σχολείο τελείωσε. |
| aus haben , hat aus | 44 | σκολάω | Pia hat heute früher Schule aus. | Η Πία σκολά σήμερα νωρίτερα. |
| dabei sein, ist dabei | 44 | παρευρίσκομαι | Pia ist in der Schule, Plato ist nicht dabei. | Η Πία είναι στο σχολείο, ο Πλάτωνας δεν είναι μαζί της. |
| Dienstag , der, -e | 44 | Τρίτη | | |
| doch | 44 | όμως | Sie macht Sport, doch er nicht. | Αυτή κάνει σπορ, αυτός όμως όχι. |
| Donnerstag , der, - e | 44 | Πέμπτη | | |
| frei | 44 | ελεύθερος | | |
| frei haben , hat frei | 44 | έχω ελεύθερο χρόνο | Am Montag habe ich frei. | Τη Δευτέρα είμαι ελεύθερη. |
| Freitag , der, -e | 44 | Παρασκευή | | |
| früh | 44 | νωρίς | Pia hat heute früh aus. | Η Πία σκολάει σήμερα νωρίς. |
| früher | 44 | νωρίτερα | | |
| leider | 44 | δυστυχώς | Am Mittwoch habe ich leider keine Zeit. | Την Τετάρτη δεν έχω δυστυχώς χρόνο. |
| Mittwoch , der, -e | 44 | Τετάρτη | | |
| möchten, möchte | 44 | θέλω | Pia möchte Paul sehen. | Η Πία θέλει να δει τον Πάουλ. |
| Montag , der, -e | 44 | Δευτέρα | | |
| müssen, muss | 44 | πρέπει | Ich muss spazieren gehen. | Πρέπει να πάω περίπατο. |
| nach Hause | 44 | στο σπίτι, σπίτι | Pia kommt um eins nach Hause. | Η Πία έρχεται σπίτι στις μία. |
| nur | 44 | μόνο, μονάχα | Am Mittwoch habe ich nur bis zwei Uhr frei. | Τη Τετάρτη έχω μόνο μέχρι τις δύο ελεύθερο χρόνο. |
| raus | 44 | έξω | Ich muss raus! | Πρέπει να βγω έξω! |
| Samstag , der, -e | 44 | Σάββατο | | |

| Stichwort | Seite | Übersetzung Griechisch | Deutscher Beispielsatz | Übersetzung Griechisch |
|---|-------|---------------------------------|---|---|
| schon <u>w</u> ieder | 44 | ξανά, και πάλι | Ich muss heute schon wieder spazieren gehen. | Σήμερα πρέπει να πάω και πάλι περίπατο. |
| <u>s</u> ehen, sieht | 44 | βλέπω | Siehst du Paul heute? | Θα δεις τον Πάουλ σήμερα; |
| <u>s</u> pazieren gehen, geht spazieren | 44 | πάω περίπατο | Ich gehe heute im Park spazieren. | Σήμερα θα πάω περίπατο στο πάρκο. |
| <u>w</u> ieder | 44 | πάλι, ξανά | | |
| <u>W</u> ochenende, das, -n | 44 | Σαββατοκύριακο | | |
| <u>W</u> ochentag, der, - e | 44 | μέρα της εβδομάδας | | |
| <u>B</u> iologie | 45 | Βιολογία | Bio είναι η συντομογραφία της λέξης Biologie | |
| <u>b</u> löd | 45 | ανόητο, ηλίθιο, δυσάρεστο. χαζό | | |
| doof | 45 | κουτός, βλάκας | | |
| <u>E</u> thik | 45 | Ηθική | | |
| <u>G</u> eografie, Geo | 45 | Γεωγραφία | Geo είναι η συντομογραφία της λέξης Geografie | |
| <u>G</u> eschichte | 45 | Ιστορία | Geschichte ist ein Schulfach. | Η ιστορία είναι ένα σχολικό μάθημα. |
| Informatik | 45 | Πληροφορική | | |
| <u>i</u> nteressant | 45 | ενδιαφέρων | | |
| Kunst | 45 | τέχνη, εικαστικά | | |
| <u>l</u> angweilig | 45 | βαρετός, ανιαρός, πληκτικός | Latein ist langweilig. | Τα λατινικά είναι ανιαρά. |
| <u>L</u> atein | 45 | Λατινικά | | |
| <u>l</u> eicht | 45 | εύκολος | Französisch ist nicht leicht. | Τα γαλλικά δεν είναι εύκολα. |
| <u>L</u> ieblings- | 45 | το αγαπημένο... | Mein Lieblingsfach ist Deutsch. | Το αγαπημένο μου μάθημα είναι τα γερμανικά. |
| <u>L</u> ieblingsfach, das, Lieblingsfächer | 45 | αγαπημένο μάθημα | | |
| <u>M</u> athematik, Mathe | 45 | μαθηματικά | | |

| Stichwort | Seite | Übersetzung Griechisch | Deutscher Beispielsatz | Übersetzung Griechisch |
|---|-------|---|---|---|
| Physik | 45 | Φυσική | | |
| Platz , der, Plätze | 45 | θέση | Meine Lieblingsfächer: Auf Platz eins ist Sport und auf Platz zwei ist Mathe. | Τα αγαπημένα μου μαθήματα: Στην πρώτη θέση είναι η γυμναστική και στη δεύτερη θέση είναι τα μαθηματικά. |
| Religion | 45 | Θρησκευτικά | Reli είναι η συντομογραφία της λέξης Religion | |
| schön | 45 | όμορφος, ωραίος | | |
| Schulfach , das, Schulfächer | 45 | σχολικό μάθημα | Ich habe viele Schulfächer: Mathe, Deutsch, Englisch, ... | Έχω πολλά σχολικά μαθήματα: μαθηματικά, γερμανικά, αγγλικά, ... |
| unser , unsere | 45 | δικός μας, δική μας. δικό μας | Das ist unsere Schule. | Αυτό είναι το σχολείο μας. |
| AG, die (είναι η συντομογραφία της λέξης Arbeitsgruppe) | 46 | προαιρετική ομαδική δραστηριότητα στο σχολείο | Ich gehe in die Sport-AG. | Παίρνω μέρος στην (προαιρετική) ομάδα αθλητισμού. |
| Akrobat, der, -en | 46 | ακροβάτης | | |
| bei | 46 | σε | Er macht bei unserem Film-Projekt mit. | Αυτός συμμετέχει στο πρότζεκτ της ταινίας που κάνουμε. |
| Bewegung, die, -en | 46 | κίνηση | | |
| Clown, der, -s | 46 | κλόουν, παλιάτσος | | |
| Einrad, das, -räder | 46 | ποδήλατο με μια ρόδα | | |
| essen , isst | 46 | τρώω | Sie isst gern Pizza. | Της αρέσει να τρώει πίτσα. |
| Film , der, -e | 46 | έργο, ταινία, φιλμ | | |
| Filmprojekt, das, -e | 46 | πρότζεκτ ταινίας | | |
| gesund | 46 | υγιής, υγιεινός, υνιεινά | | |
| jung | 46 | νεαρός, νέος | | |
| Kamera, die, -s | 46 | φωτογραφική μηχανή | | |
| Kantine, die, -n | 46 | καντίνα | | |
| Koch-AG, die, -s | 46 | ομάδα μαγειρικής | | |

| Stichwort | Seite | Übersetzung Griechisch | Deutscher Beispielsatz | Übersetzung Griechisch |
|------------------------------|-------|----------------------------------|---|---|
| laufen, läuft | 46 | τρέχω, περπατώ | Ich laufe gern. | Μου αρέσει το τοξέιο. |
| Laufen, das (Sq.) | 46 | τρέξιμο | | |
| Lust, die (Sg.) | 46 | όρεξη, διάθεση, κέφι | Ich habe Lust auf Fußball. | Έχω όρεξη για ποδόσφαιρο. |
| mit machen, macht mit | 46 | συμμετέχω, παίρνω μέρος | Mach beim Filmprojekt mit! | Πάρε κι εσύ μέρος στο πρότζεκτ ταινίας! |
| morgen | 46 | αύριο | | |
| Raum, der, Räume | 46 | χώρος, δωμάτιο | | |
| Skaten, das (Sq.) | 46 | κάνω σκέιπινγκ | | |
| Sport-AG, die, -s | 46 | ομάδα αθλητισμού | | |
| Sporthalle, die, -n | 46 | αίθουσα γυμναστικής, γυμναστήριο | | |
| sportlich | 46 | αθλητικός | Bist du sportlich? | Είσαι αθλητικός τύπος; |
| Star, der, -s | 46 | αστέρι, σταρ | Bill von Tokio Hotel ist ein Star. | Ο Μπιλ από τους Tokio Hotel είναι ένας σταρ. |
| suchen, sucht | 46 | ψάχνω, γυρεύω | | |
| Talent, das, -e | 46 | ταλέντο | Die Video-AG sucht Talente. | Η ομάδα βίντεο ψάχνει ταλέντα. |
| treffen, trifft | 46 | συναντώ | Florian trifft gern Freunde. | Του Φλόριαν αρέσει να συναντά φίλους. |
| Video, das, -s | 46 | βίντεο | | |
| Video-AG, die, -s | 46 | ομάδα βίντεο | | |
| Volleyball (Sq.) | 46 | βόλεϊ-μπολ | | |
| Zirkus, der, -se | 46 | τσίρκο | | |
| Zirkus-AG, die, -s | 46 | ομάδα τσίρκου | | |
| für | 47 | για | Du hast nie Zeit für mich! | Δεν έχεις ποτέ χρόνο για μένα! |
| Hamburger, der, - | 47 | χάμπουργκερ | | |
| jetzt | 47 | τώρα | Nadja geht jetzt in die Koch-AG. | Η Νάντια πηγαίνει τώρα στην ομάδα μαγειρικής. |
| mit kommen, kommt mit | 47 | έρχομαι μαζί | Ihr geht in die Zirkus-AG? Ich komme mit. | Πάτε στην ομάδα τσίρκου; Έρχομαι μαζί σας. |
| kurz | 47 | βραχύς | | |
| lange | 47 | μακρύς | | |

| Stichwort | Seite | Übersetzung Griechisch | Deutscher Beispielsatz | Übersetzung Griechisch |
|------------------------------------|-------|----------------------------------|---------------------------------------|--|
| mehr | 47 | πια, πλέον | Sie geht nicht mehr in die Koch-AG. | Αυτή δεν πηγαίνει πια στην ομάδα μαγειρικής. |
| mich | 47 | εμένα, με | Du hast nie Zeit für mich! | Δεν έχεις ποτέ χρόνο για μένα! |
| mit kommen, kommt mit | 47 | έρχομα μαζί | | |
| Nachricht, die, -en | 47 | μήνυμα | eine Nachricht schreiben | Γράφω ένα μήνυμα |
| nicht mehr | 47 | δεν, όχι πια | Nadja geht nicht mehr in die Koch-AG. | Η Νάντια δεν πηγαίνει πια στην ομάδα μαγειρικής. |
| nie | 47 | ποτέ | Robbie hat nie Zeit. | Ο Ρόμπι δεν έχει ποτέ χρόνο. |
| zweimal | 47 | δύο φορές | | |
| bekommen, bekommt | 48 | παίρνω, λαμβάνω | | |
| Besuch, der, -e | 48 | επίσκεψη | Besuch bekommen | Με επισκέπτεται κάποιος |
| das | 48 | το | das Auto | το αυτοκίνητο |
| euer, eure | 48 | δικός,-ή,-ό σας | | |
| gern haben | 48 | αγαπώ κάποιον, μ' αρέσει κάποιος | Hast du den Lehrer gern? | Σ' αρέσει ο δάσκαλος; |
| groß | 48 | μεγάλος | | |
| Gruppe, die, -n | 48 | ομάδα | | |
| Hausmeister, der, - | 48 | επιστάτης | | |
| Klassenzimmer, das, - | 48 | τάξη, αίθουσα της τάξης | | |
| klein | 48 | μικρός | | |
| Kunstlehrer, der, - | 48 | καθηγητής καλλιτεχνικών | | |
| Lat <u>e</u> inlehrerin, die, -nen | 48 | καθηγήτρια των λατινικών | Kunst ist ein Schulfach. | Τα Καλλιτεχνικά είναι σχολικό μάθημα. |
| lecker | 48 | νόστιμος | | |
| nett | 48 | συμπαθητικός, ευχάριστος | | |
| präsentieren, präsentiert | 48 | παρουσιάζω | | |
| Schuldirektorin, die, -nen | 48 | διευθύντρια σχολείου | | |
| Sportplatz, der, Sportplätze | 48 | γήπεδο | | |
| Teil, der, -e | 48 | μέρος | | |

| Stichwort | Seite | Übersetzung Griechisch | Deutscher Beispielsatz | Übersetzung Griechisch |
|-------------------------|-------|---|------------------------------|---|
| total | 48 | εντελώς, πολύ | Unser Lehrer ist total nett. | Ο δάσκαλός μας είναι πολύ συμπαθητικός. |
| Arbeitsgruppe, die, -n | 49 | προαιρετική ομαδική δραστηριότητα στο σχολείο | | |
| beschreiben, beschreibt | 49 | περιγράφω | | |
| Fach, das, Fächer | 49 | μάθημα | | |
| finden, findet | 49 | βρίσκω | Ich finde Mathe doof. | Βρίσκω τα μαθηματικά χαζά. |

Kapitel 7: Kommst du mit?

| Stichwort | Seite | Übersetzung Griechisch | Deutscher Beispielsatz | Übersetzung Griechisch |
|--------------------------------------|-------|------------------------|-----------------------------------|--|
| Alpen, die (Pl.) | 50 | Άλπεις | | |
| fern sehen, sieht fern | 50 | βλέπω τηλεόραση | Am Abend sehe ich fern. | Το βράδυ βλέπω τηλεόραση. |
| Kino, das, -s | 50 | σινεμά, κινηματογράφος | | |
| Opa, der, -s | 50 | παππούς | | |
| Schwimmbad, das, Schwimmbäder | 50 | πισίνα, κολυμβητήριο | | |
| trainieren, trainiert | 50 | εξασκούμε, προπονούμαι | | |
| wandern, wandert | 50 | κάνω πεζοπορία | | |
| waschen, wäscht | 50 | πλένω | Opa wäscht das Auto. | Ο παππούς πλένει το αμάξι. |
| wollen, will | 50 | θέλω, επιθυμώ | Paul will mit Pia ins Kino gehen. | Ο Πάουλ θέλει να πάει σινεμά με την Πία. |
| auf räumen, räumt auf | 51 | συγυρίζω | Ich räume mein Zimmer auf. | Συγυρίζω το δωμάτιό μου. |
| Eis, das (Sq.) | 51 | παγωτό | | |
| fertig | 51 | έτοιμος, τελειωμένος | Die Hausaufgaben sind fertig. | Τα μαθήματα είναι τελειωμένα. |
| lange | 51 | πολύ (ώρα) | | |
| Liebe, die (Sq.) | 51 | αγάπη | | |
| Mutter, die, Mütter | 51 | μητέρα | | |
| schlafen gehen, geht schlafen | 51 | πηγαίνω για ύπνο | Jannik muss schlafen gehen. | Ο Γιάννικ πρέπει να πάει για ύπνο. |
| Übung, die, -en | 51 | άσκηση | | |
| Vater, der, Väter | 51 | πατέρας | | |
| Zimmer, das, - | 51 | δωμάτιο | | |
| an fangen, fängt an | 52 | αρχίζω | Wann fängt das Konzert an? | Πότε αρχίζει η συναυλία: |
| Disco, die, -s | 52 | ντίσκο | | |
| Konzert, das, -e | 52 | συναυλία, κοντσέρτο | | |
| leid tun, tut leid | 52 | λυπάμαι | Tut mir leid! | Λυπάμαι! |
| Minispräch, das, -e | 52 | μίνι συζήτηση | | |
| mir | 52 | σ'εμένα, μου | Willst du heute zu mir kommen? | Θέλεις να 'ρθεις σήμερα σε μένα; |

| Stichwort | Seite | Übersetzung Griechisch | Deutscher Beispielsatz | Übersetzung Griechisch |
|----------------------------------|-------|--------------------------------|-----------------------------------|--|
| reparieren, repariert | 52 | επιδιορθώνω | | |
| schade | 52 | κρίμα | Schade, das geht nicht. | Κρίμα, αυτό δεν γίνεται. |
| sein , seine | 52 | δικός του, δική του. δικό του | Paul sucht sein Handv. | Ο Πάουλ ψάχνει το κινητό του. |
| Tennis , das (Sq.) | 52 | τένις | | |
| toll | 52 | απίθανος, υπέροχος | | |
| Tut mir leid. | 52 | Λυπάμαι. | | |
| um wie viel Uhr | 52 | τι ώρα; | | |
| Verabredung, die, -en | 52 | ραντεβού | | |
| vielleicht | 52 | ίσως | | |
| warum | 52 | γιατί | | |
| wie viel Uhr | 52 | τι ώρα; | Um wie viel Uhr? | Τι ώρα; |
| Aufkleber , der, - | 53 | αυτοκόλλητο | Mein Hobby? Ich sammle Aufkleber. | Το χόμπι μου; Συλλέγω αυτοκόλλητα. |
| Basketball (Sq.) | 53 | μπάσκετ | | |
| basteln , bastelt | 53 | κατασκευάζω, κάνω χειροτεχνίες | Pia bastelt ein Flugzeug. | Η Πία κατασκευάζει ένα αεροπλάνο. |
| besuchen , besucht | 53 | επισκέπτομαι | | |
| Computerspiel, das, -e | 53 | ηλεκτρονικό παιχνίδι | Ich spiele gern Computerspiel e. | Μου αρέσει να παίζω παιχνίδια στον υπολογιστή. |
| Flugzeug , das, -e | 53 | αεροπλάνο | | |
| Handball (Sq.) | 53 | χάντμπολ, χειροσφαίριση | | |
| Hobby , das, -s | 53 | χόμπι | | |
| Infoblatt, das, -blätter | 53 | ενημερωτικό φυλλάδιο | | |
| Junge , der, -n | 53 | αγόρι | | |
| Kakao , der (Sq.) | 53 | κακάο | | |
| Mädchen , das, - | 53 | κορίτσι | | |
| Musikschule, die, -n | 53 | μουσικό σχολείο | | |
| Ort, der, -e | 53 | μέρος | | |
| reiten , reitet | 53 | ιππεύω | | |
| Reiten, das (Sq.) | 53 | ιππασία | | |
| Schokoladenkuchen, der, - | 53 | γλυκό σοκολάτα | | |
| Schulcafé, das, -s | 53 | σχολική καφετέρια | | |

| Stichwort | Seite | Übersetzung Griechisch | Deutscher Beispielsatz | Übersetzung Griechisch |
|------------------------------|-------|------------------------|-------------------------------|------------------------------|
| Sportverein, der, -e | 53 | αθλητικός σύλλογος | | |
| Tee , der, -s | 53 | τσάι | | |
| Theater, das, - | 53 | θέατρο | Theater spielen macht Spaß. | |
| Theater-AG, die, -s | 53 | θεατρική ομάδα | | |
| auf machen, macht auf | 54 | ανοίγω | Mach das Fenster auf! | Άνοιξε το παράθυρο! |
| beeilen, beeilt | 54 | βιάζομαι, κάνω γρήγορα | Beeil dich! | Βιάσου! Κάνε γρήγορα! |
| dich | 54 | εσένα, σε | Beeil dich! | Βιάσου! |
| endlich | 54 | επιτέλους | Steh endlich auf! | Σήκω επιτέλους! |
| Essen , das, - | 54 | φαγητό | | |
| Fenster , das, - | 54 | παράθυρο | | |
| los fahren, fährt los | 54 | ξεκινώ | Fahr endlich los! | Ξεκίνα επιτέλους! |
| sofort | 54 | αμέσως | Mach sofort die Hausaufgaben! | Κάνε αμέσως τα μαθήματά σου! |
| Telefon, das, -e | 54 | τηλέφωνο | | |
| warm | 54 | ζεστός | | |
| oft | 55 | συχνά | | |

Kapitel 8: Ich spreche Deutsch

| Stichwort | Seite | Übersetzung Griechisch | Deutscher Beispielsatz | Übersetzung Griechisch |
|--------------------------|-------|---------------------------------|--|---|
| Portugiesisch, das (Sg.) | 56 | πορτογαλικά, πορτογαλική γλώσσα | | |
| Chinesisch, das (Sg.) | 56 | κινέζικα | | |
| international | 56 | διεθνής, διεθνώς | | |
| Italienisch, das (Sg.) | 56 | ιταλικά, ιταλική γλώσσα | | |
| Polnisch, das (Sg.) | 56 | πολωνικά, πολωνική γλώσσα | | |
| Russisch, das (Sg.) | 56 | ρωσικά, ρωσική γλώσσα | | |
| Russland | 56 | Ρωσία | | |
| Spanisch, das (Sg.) | 56 | Ισπανικά, ισπανική γλώσσα | | |
| sprechen, spricht | 56 | μιλώ | Sprichst du Deutsch? | Μιλάς γερμανικά; |
| Suaheli, das (Sg.) | 56 | Σουαχίλι | | |
| Türkisch | 56 | τουρκικά, τουρκική γλώσσα | | |
| deshalb | 57 | γι' αυτό | Mizuko kommt aus Japan, deshalb spricht sie Japanisch. | Η Μιτσούκο κατάγεται από την Ιαπωνία, γι' αυτό μιλά ιαπωνικά. |
| Eltern, die (Pl.) | 57 | γονείς | | |
| geboren | 57 | γεννήθηκα | Giovanni ist in Deutschland geboren. | Ο Τζοβάνι γεννήθηκε στη Γερμανία. |
| noch nicht | 57 | ακόμη | Jannik geht noch nicht in die Schule. | Ο Γιάννικ δεν πηγαίνει ακόμη στο σχολείο. |
| Abenteuer, das, - | 58 | περιπέτεια | | |
| Berg, der, -e | 58 | βουνό | | |
| brauchen, braucht | 58 | χρειάζομαι | Für 18 Kilometer brauchen wir 90 Minuten. | Για 18 χιλιόμετρα χρειαζόμαστε 90 λεπτά. |

| Stichwort | Seite | Übersetzung Griechisch | Deutscher Beispielsatz | Übersetzung Griechisch |
|------------------------------|-------|---|---------------------------------|--------------------------------|
| Bus, der, -se | 58 | λεωφορείο | | |
| dauern, dauert | 58 | διαρκώ | | |
| Fuß, der, Füße | 58 | πόδι | | |
| Kanton, der, -e | 58 | καντόνι (διοικητική περιφέρεια στην Ελβετίας) | | |
| Kilometer, der, - | 58 | χιλιόμετρο | | |
| Mongolei, die | 58 | Μογγολία | | |
| ohne | 58 | δίχως, χωρίς | | |
| Pferd, das, -e | 58 | άλογο | | |
| Rückweg, der, -e | 58 | δρόμος επιστροφής | | |
| Schiff, das, -e | 58 | πλοίο | | |
| Schlitten, der, -e | 58 | έλκηθρο | | |
| Schnee, der (Sg.) | 58 | χιόνι | | |
| schnell | 58 | γρήγορα | | |
| Schulweg, der, -e | 58 | δρόμος προς το σχολείο | | |
| Schwester , die, -n | 58 | αδελφή | | |
| U-Bahn , die, -en | 58 | μετρό | | |
| wahnsinning | 58 | παρανοϊκός, εδώ: πολύ | Das geht wahnsinnig schnell. | Αυτό γίνεται πολύ γρήγορα. |
| zu Fuß | 58 | με τα πόδια | Ich gehe zu Fuß. | Πηγαίνω με τα πόδια. |
| Zug , der, Züge | 58 | τρένο | | |
| zumindest | 58 | τουλάχιστον | | |
| Auge , das, -n | 59 | μάτι | | |
| bestimmt | 59 | σίγουρα | Die CD ist bestimmt von Robbie. | Το CD είναι σίγουρα του Ρόμπι. |
| Brief , der, -e | 59 | γράμμα | | |
| Kopf , der, Köpfe | 59 | κεφάλι | | |
| Punkt, der, -e | 59 | τελεία | | |
| Weg, der, -e | 59 | δρόμος | | |
| alle | 60 | όλοι, εδώ: κάθε | alle zwei Wochen | κάθε δύο βδομάδες |
| an | 60 | στον | Maria schreibt an Eric. | Η Μαρία γράφει στον Έρικ. |
| Austausch , der (Sg.) | 60 | ανταλλαγή | | |

| Stichwort | Seite | Übersetzung Griechisch | Deutscher Beispielsatz | Übersetzung Griechisch |
|-------------------------------|-------|---|----------------------------------|---|
| Austauschklasse, die, -n | 60 | ανταλλαγή τάξεων μεταξύ σχολείων στο πλαίσιο προγράμματος | | |
| Barcelona | 60 | Βαρκελώνη | | |
| Deutsch-Unterricht, der (Sg.) | 60 | μάθημα Γερμανικών | | |
| E-Mail , die, -s | 60 | μείλ, ηλεκτρονικό | | |
| E-Mail-Austausch, der (Sg.) | 60 | ανταλλαγή μείλ | | |
| Familie, die, -n | 60 | οικογένεια | | |
| gehen, geht | 60 | πηγαίνω | Wie geht es dir? | Τι κάνεις; |
| gesucht | 60 | ζητείται | suchen | ψάχνω |
| Gruß, der, Grüße | 60 | χαιρετισμός | | |
| Mal , das, -e | 60 | φορά | zum ersten/zweiten/... Mal | για πρώτη/δεύτερη φορά |
| Partnerklasse, die, -n | 60 | τάξη ανταλλαγής από άλλο σχολείο | | |
| so | 60 | έτσι | Die Schüler sind so alt wie ihr. | Οι μαθητές έχουν την ίδια ηλικία με εσάς. |
| Viele Grüße! | 60 | πολλούς χαιρετισμούς | | |
| Verkehrsmittel, das, - | 61 | μέσο μαζικής μεταφοράς | | |
| Anzeige, die, -n | 64 | αγγελία | | |
| Euro, der, -s | 64 | ευρώ | Nur 15 Euro im Monat! | Μόνο 15 Ευρώ το μήνα. |
| Sport-Club, der, -s | 64 | η αθλητική λέσχη | | |
| Fehler, der, - | 65 | λάθος | | |
| korrigieren, korrigiert | 65 | διορθώνω | | |
| ein laden, lädt ein | 66 | προσκαλώ | Ein Freund lädt dich ein. | Ένας φίλος σε προσκαλεί. |
| Feld, das, -er | 66 | πεδίο | | |
| Insel, die, -n | 66 | νησί | | |
| konjugieren, konjugiert | 66 | κλίνω | | |
| nächste | 66 | επόμενος | Der nächste Spieler ist dran. | Ο επόμενος παίκτης έχει σειρά. |
| Spiel, das, -e | 66 | παιχνίδι | | |
| Spielfigur, die, -en | 66 | το πιόνι | | |
| Würfel, der, - | 66 | ζάρι | | |
| würfeln, würfelt | 66 | παίζω ζάρια | | |
| zurück | 66 | πίσω | | |

| Stichwort | Seite | Übersetzung Griechisch | Deutscher Beispielsatz | Übersetzung Griechisch |
|-------------------|-------|---------------------------|-----------------------------------|--|
| bilden, bildet | 67 | σχηματίζω | Bilde einen Satz mit "wollen". | Σχημάτισε μία πρόταση με το ρήμα "wollen". |
| Ostsee, die (Sg.) | 67 | Βαλτική θάλασσα | | |

Kapitel 9: Meine Freunde und ich

| Stichwort | Seite | Übersetzung Griechisch | Deutscher Beispielsatz | Übersetzung Griechisch |
|---------------------------|-------|----------------------------|--|--|
| bisschen | 68 | λίγο, λιγάκι | Das Lied ist ein bisschen langweilig. | Το τραγούδι είναι λιγάκι ανιαρό. |
| Macht nichts! | 68 | Δεν πειράζει! | | |
| mal | 68 | για ..., να ... | Hör mal! | Να! Για άκουσε! |
| nichts | 68 | τίποτε, τίποτα | Macht nichts! | Δεν πειράζει! |
| Sänger, der, - | 68 | τραγουδιστής | | |
| Schulband, die, -s | 68 | σχολικό μουσικό συγκρότημα | | |
| SMS, die, - | 68 | το σύντομο μήνυμα | | |
| so | 68 | έτσι, τόσο | Robbie ist so süß! | Ο Ρόμπι είναι τόσο νλυκός! |
| Song, der, -s | 68 | τραγούδι | | |
| süß | 68 | γλυκός | Robbie ist so süß! | Ο Ρόμπι είναι τόσο γλυκός! |
| weg | 68 | μακριά | Ich muss weg. | Πρέπει να φύγω. |
| aber | 68 | αλλά | Ich rufe Nadja immer an, aber Nadja ruft nie an! | Εγώ τηλεφωνώ πάντα στη Νάντια, αλλά αυτή δεν τηλεφωνεί ποτέ! |
| an sehen, sieht an | 69 | βλέπω | Er sieht einen Film an. | Βλέπει μια ταινία. |
| außerdem | 69 | εκτός απ' αυτό | | |
| chillen, chillt | 69 | χαλαρώνω | | |
| einfach | 69 | απλά | Wir passen einfach nicht zusammen. | Δεν ταιριάζουμε απλά. |
| Ergebnis, das, -se | 69 | αποτέλεσμα | | |
| Fragebogen, der, -" | 69 | ερωτηματολόγιο | | |
| glücklich | 69 | ευτυχισμένος | | |
| Handy-Spiel, das, -e | 69 | παιχνίδι στο κινητό | | |
| lieben, liebt | 69 | αγαπώ | | |
| manchmal | 69 | καμιά φορά | Wir kochen manchmal. | Καμιά φορά μανιερούουμε. |
| Mitschüler, der, - | 69 | συμμαθητής | | |
| niemand | 69 | κανείς, κανένας | | |
| Park, der, -s | 69 | πάρκο | | |
| skypen, skrypt | 69 | μιλάω μέσω skype | | |

| Stichwort | Seite | Übersetzung Griechisch | Deutscher Beispielsatz | Übersetzung Griechisch |
|---------------------------|-------|-------------------------------------|--------------------------------|---|
| Tagebuch, das, Tagebücher | 69 | ημερολόγιο | | |
| traurig | 69 | λυπημένος, θλιμμένος | | |
| Umfrage , die, -n | 69 | δημοσκόπηση | | |
| verliebt | 69 | ερωτευμένος | Nadja ist in Robbie verliebt. | Η Νάντια είναι ερωτευμένη με τον Ρόμπι. |
| zum Beispiel | 69 | για παράδειγμα, παραδείγματος χάριν | | |
| allein | 70 | μόνος | | |
| Baby , das, -s | 70 | μωρό | | |
| Baum , der, Bäume | 70 | δέντρο | | |
| Blume , die, -n | 70 | λουλουδί | | |
| dort | 70 | εκεί | | |
| dumm | 70 | κουτός, χαζός | | |
| Frau , die, -en | 70 | γυναίκα, κυρία | Wer ist die Frau? | Ποιά είναι η κυρία; |
| Hof , der, Höfe | 70 | αυλή, προαύλιο | Die Kinder spielen im Hof. | Τα παιδιά παίζουν στην αυλή. |
| Leute , die (Pl.) | 70 | άνθρωποι, κόσμος | Siehst du die Leute im Park? | Βλέπεις τους ανθρώπους στο πάρκο; |
| Mann , der, Männer | 70 | άντρας | | |
| Musiker, der, - | 70 | μουσικός | | |
| romantisch | 70 | ρομαντικός | | |
| Schulklasse, die, -n | 70 | σχολική τάξη | | |
| sehr | 70 | πολύ | Das Lied ist sehr schön. | Το τραγούδι είναι πολύ ωραίο. |
| Knochen, der, - | 71 | κόκκαλο | | |
| komisch | 71 | παράξενος | | |
| Motorrad, das, Motorräder | 71 | μοτοσυκλέτα | | |
| euch | 72 | εσάς, σ'εσάς, σας | | |
| Fan, der, -s | 72 | θαυμαστής | | |
| ganz | 72 | ολόκληρος | den ganzen Tag | όλη μέρα |
| gestern | 72 | χτες | | |
| Kopfhörer, der, - | 72 | ακουστικά | | |
| Leben, das, - | 72 | ζωή | Fußball ist mein Leben. | Το ποδόσφαιρο είναι η ζωή μου. |
| leben, lebt | 72 | ζω | Ohne ... kann ich nicht leben. | Χωρίς ... δεν μπορώ να ζήσω. |

| Stichwort | Seite | Übersetzung Griechisch | Deutscher Beispielsatz | Übersetzung Griechisch |
|------------------------------------|-------|----------------------------------|------------------------|------------------------|
| Lieblings- fußballer, der, - | 72 | αγαπημένος ποδοσφαιρισ τής | | |
| Lieblings-gruppe, die. -n | 72 | αγαπημένο συνκρότημα | | |
| Lieblingslied, das, -er | 72 | αγαπημένο τρανούδι | | |
| Lieblings-sänger, der. - | 72 | αγαπημένος τρανουδιστής | | |
| Lieblings-sängerin, die. -nen | 72 | αγαπημένη τρανουδίστρια | | |
| Lieblings-sportler, der. - | 72 | αγαπημένος αθλητής | | |
| Lieblings-sportlerin, die, -nen | 72 | αγαπημένη αθλήτρια | | |
| Likes, die (Pl.) | 72 | τα λάικ, αριθμός θαυμαστών | | |
| Ohr, das, -en | 72 | αυτί | | |
| Satzakzent, der, -e | 72 | τονισμός πρότασης | | |
| Serie, die, -n | 72 | σειρά | | |
| Technik, die, -en | 72 | τεχνική, τεχνολογία | | |

Kapitel 10: Meine Familie und ich

| Stichwort | Seite | Übersetzung Griechisch | Deutscher Beispielsatz | Übersetzung Griechisch |
|--|-------|------------------------------------|-------------------------|----------------------------------|
| feiern, feiert | 74 | γιορτάζω | | |
| Geburtstag , der, -e | 74 | γενέθλια | | |
| Geburtstagskind, das, -er | 74 | το παιδί που έχει γενέθλια | | |
| Geburtstagslied, das, -er | 74 | τραγούδι γενεθλίων | | |
| Geschenk, das, -e | 74 | δώρο | | |
| gratulieren, gratuliert | 74 | συγχαίρω | | |
| Kaffee , der (Sg.) | 74 | καφές | | |
| Kuchen , der, - | 74 | γλυκό | | |
| einladen, lädt ein | 74 | προσκαλώ | | |
| Schulfreund, der, -e | 74 | φίλος από το σχολείο | | |
| trinken, trinkt | 74 | πίνω | | |
| Alles Gute! | 75 | Τις καλύτερές μου ευχές! | | |
| April , der (Sg.) | 75 | Απρίλιος | | |
| August , der (Sg.) | 75 | Αύγουστος | | |
| danken, dankt | 75 | ευχαριστώ | Ich danke dir. | Σ' ευχαριστώ. |
| Dezember , der (Sg.) | 75 | Δεκέμβριος | | |
| Februar , der (Sg.) | 75 | Φεβρουάριος | | |
| Frühling , der (Sg.) | 75 | άνοιξη | | |
| Glückwunsch , der, Glückwünsche | 75 | συγχαρητήρια, εγκάρδιες ευχές | Herzlichen Glückwunsch! | Εγκάρδιες ευχές! / Χρόνια Πολλά! |
| Herzlichen Glückwunsch! | 75 | Χρόνια πολλά!, Θερμά συγχαρητήρια! | | |
| Januar , der (Sg.) | 75 | Ιανουάριος | | |
| Juli , der (Sg.) | 75 | Ιούλιος | | |
| Juni , der (Sg.) | 75 | Ιούνιος | | |
| Mai , der (Sg.) | 75 | Μάιος | | |
| März , der (Sg.) | 75 | Μάρτιος | | |
| mit bringen, bringt mit | 75 | φέρνω μαζί | | |
| November , der (Sg.) | 75 | Νοέμβριος | | |
| Oktober , der (Sg.) | 75 | Οκτώβριος | | |
| September , der (Sg.) | 75 | Σεπτέμβριος | | |
| Sommer , der, - | 75 | καλοκαίρι | | |

| Stichwort | Seite | Übersetzung Griechisch | Deutscher Beispielsatz | Übersetzung Griechisch |
|------------------------------------|-------|------------------------------|---|--|
| Viel Glück! | 75 | Καλή τύχη! Κάθε ευτυχία! | | |
| Winter , der, - | 75 | χειμώνας | | |
| Wortende, das, -n | 75 | κατάληξη λέξης | | |
| Frohsinn, der (Sg.) | 76 | ευθυμία, χαρά | | |
| Fußballspiel, das, - e | 76 | ποδοσφαιρικό παιχνίδι | | |
| Gesundheit, die (Sg.) | 76 | υγεία | | |
| Glück, das (Sg.) | 76 | τύχη | | |
| Idee , die, -n | 76 | ιδέα | | |
| lieber συγκριτικός του gern | 76 | καλύτερα | | |
| schenken, schenkt | 76 | χαρίζω, δωρίζω | Wir schenken Kolja einen Computer zum Geburtstag. | Θα χαρίσουμε στον Κόλια για τα γενέθλιά του έναν υπολογιστή. |
| Segen, der (Sg.) | 76 | ευλογία | | |
| Bruder , der, Brüder | 76 | αδελφός | | |
| B <u>u</u> de, die, -n | 77 | σπίτι {αργκό} | Hier ist eine Party. Die Bude ist voll. | Εδώ έχει ένα πάρτι. Το σπίτι είναι γεμάτο. |
| Fisch , der, -e | 77 | ψάρι | | |
| frisch | 77 | φρέσκος | Der Fisch ist frisch. | Το ψάρι είναι φρέσκο. |
| Großeltern , die (Pl.) | 77 | παππούς και γιαγιά | | |
| Herbst , der (Sg.) | 77 | φθινόπωρο | | |
| Hip-Hop, der (Sg.) | 77 | χιπ χοπ | | |
| kri <u>e</u> gen, kriegt | 77 | παίρνω, λαμβάνω | Meine Schwester kriegt ein Pferd. | Η αδελφή μου θα πάρει (δώρο) ένα άλογο. |
| Onkel , der, - | 77 | θείος | | |
| Scherz, der, -e | 77 | αστείο | Das ist kein Scherz! | Δεν είναι αστείο! |
| sich | 77 | τον εαυτό του, τον εαυτό της | | |
| Tante , die, -n | 77 | θεία | | |
| Tatze, die, -n | 77 | τα άκρα των ζώων | Katzen haben Tatzen. | Τα άκρα της γάτας ονομάζονται στα γερμανικά Tatzen. |
| Verwandte, der, -n | 77 | συγγενής | | |

| Stichwort | Seite | Übersetzung Griechisch | Deutscher Beispielsatz | Übersetzung Griechisch |
|------------------------------------|-------|------------------------|-------------------------------|------------------------------|
| voll | 77 | γεμάτος | Das Haus ist voll mit Leuten. | Το σπίτι είναι γεμάτο κόσμο. |
| wahr | 77 | αληθινός, πραγματικός | | |
| was | 77 | ό,τι | Ich mache, was ich will. | Κάνω ό,τι θέλω. |
| Witz, der, -e | 77 | αστείο, ανέκδοτο | | |
| wünschen, wünscht | 77 | εύχομαι, επιθυμώ. θέλω | | |
| beliebt | 78 | αγαπητός | | |
| bellen, bellt | 78 | γαβγίζω | | |
| besonders | 78 | ιδιαίτερα | | |
| Fleisch, das (Sg.) | 78 | κρέας | | |
| fliegen, fliegt | 78 | πετώ | | |
| fressen, frisst | 78 | τρώω (για ζώα) | Mein Hund frisst Fleisch. | Ο σκύλος μου τρώει κρέας. |
| Gras, das, Gräser | 78 | χορτάρι | Pferde fressen Gras. | Τ' άλογα τρώνε χορτάρι. |
| Hamster, der, - | 78 | χάμστερ | | |
| Haustier, das, -e | 78 | κατοικίδιο | | |
| Kleintier, das, -e | 78 | μικρό ζώο | | |
| Labrador, der, -e | 78 | λαμπραντόρ | | |
| Million, die, -en | 78 | εκατομμύριο | | |
| Papagei, der, -en | 78 | παπαγάλος | | |
| Salat, der, -e | 78 | σαλάτα | | |
| Tier, das, -e | 78 | ζώο | | |
| über | 78 | για, σχετικά | Über 5 Millionen. | Πάνω από 5 εκατομμύρια. |
| Vogel, der, Vögel | 78 | πουλί | | |
| Großmutter, die, Großmütter | 79 | γιαγιά | | |
| Großvater, der, Großväter | 79 | παππούς | | |
| Jahreszeit, die, -en | 79 | εποχή (του χρόνου) | | |
| Monat, der, -e | 79 | μήνας | | |

Kapitel 11: In der Stadt

| Stichwort | Seite | Übersetzung Griechisch | Deutscher Beispielsatz | Übersetzung Griechisch |
|--|-------|---|---------------------------|--------------------------|
| Apfelkuchen, der, - | 80 | μηλόπιτα | | |
| Bäcker, der, - | 80 | φούρναρης | | |
| Bäckerei, die, -en | 80 | φούρνος | | |
| Banane , die, -n | 80 | μπανάνα | | |
| Brot , das, -e | 80 | ψωμί | | |
| Brötchen , das, - | 80 | ψωμάκι | | |
| B <u>u</u> chladen, der, B <u>u</u> chläden | 80 | βιβλιοπωλείο | | |
| Butter, die (Sq.) | 80 | βούτυρο | | |
| Co <u>l</u> a, die, -s | 80 | αναψυκτικό τύπου κόκα | | |
| DVD, die, -s | 80 | DVD | | |
| Ei , das, -er | 80 | αβγό | | |
| Fastfood- Restaurant, das, -s | 80 | φαστφουντάδικο, εστιατόριο γρήγορης εξυπηρέτησης | | |
| Geschäft , das, -e | 80 | κατάστημα, μαναζί | | |
| Kartoffel , die, -n | 80 | πατάτα | | |
| K <u>a</u> ufhaus, das, K <u>a</u> ufhäuser | 80 | πολυκατάστημα | | |
| Markt , der, Märkte | 80 | αγορά | | |
| Milch , die (Sq.) | 80 | γάλα | | |
| Restaurant, das, -s | 80 | εστιατόριο | | |
| aber | 81 | αλλά | Das ist aber teuer! | Αυτό είναι όμως ακριβό! |
| bezahlen, bezahlt | 81 | πληρώνω | | |
| billig | 81 | φτηνός | | |
| Cent , der, -s | 81 | λεπτό (ευρώ) | | |
| Dank , der (Sq.) | 81 | ευχαριστία | Vielen Dank! | Ευχαριστώ πολύ! |
| danke schön | 81 | ευχαριστώ πολύ | | |
| Euro , der, -s | 81 | ευρώ | | |
| Fluch, der, Flüche | 81 | κατάρα | | |
| helfen , hilft | 81 | βοηθώ | Hilfst du mir? | Θα με βοηθήσεις; |
| Karibik, die (Sq.) | 81 | Καραϊβική | | |
| Kasse, die, -n | 81 | ταμείο | Die Kasse ist dort. | Το ταμείο είναι εκεί. |
| kosten, kostet | 81 | κοστίζω | Wie viel kostet das Buch? | Πόσο κοστίζει το βιβλίο; |

| Stichwort | Seite | Übersetzung Griechisch | Deutscher Beispielsatz | Übersetzung Griechisch |
|------------------------------------|-------|--|--|---|
| Moment, der, -e | 81 | στιγμή, λεπτό | Moment, bitte. | Μια στιγμή, παρακαλώ. |
| nehmen , nimmt | 81 | παίρνω, λαμβάνω | Er nimmt die DVD „Fluch der Karibik“. | Παίρνει το DVD „Οι πειρατές της Καραϊβικής“. |
| Preis, der, -e | 81 | τιμή | Der Preis ist 35 Euro. | Η τιμή είναι 35 ευρώ. |
| Taschengeld, das (Sg.) | 81 | χαρτζιλίκι | | |
| teuer | 81 | ακριβός | Das ist aber teuer! | Μα είναι ακριβό! |
| Vielen Dank! | 81 | Ευχαριστώ πολύ! | | |
| wie viel , wie viele | 81 | πόσο, πόσα | Wie viel kostet das Buch? | Πόσο κοστίζει το βιβλίο; |
| also | 82 | λοιπόν | Also, ich möchte eine Flasche Mineralwasser und einen Tee. | Λοιπόν, θα ήθελα ένα μπουκάλι μεταλλικό νερό κι ένα τσάι. |
| Appetit , der (Sg.) | 82 | όρεξη | Guten Appetit! | Καλή όρεξη! |
| Durst , der (Sg.) | 82 | δίψα | Ich habe Durst. | Διψώ. |
| Gemüsesuppe, die, -n | 82 | χορτόσουπα | | |
| genug | 82 | αρκετός, αρκετά | | |
| Guten Appetit! | 82 | Καλή όρεξη! | | |
| Hunger , der (Sg.) | 82 | πείνα | Ich habe Hunger. | Πεινώ. |
| Igitt! | 82 | μπλιάχ! | | |
| kein ... mehr, keine ... mehr | 82 | δεν ... καθόλου, κανένας ... πια | Ich habe keinen Hunger mehr. | Δεν πεινώ πια. |
| Ketchup, das oder der (Sg.) | 82 | κέτσαπ | | |
| lecker | 82 | νόστιμος | Das Essen ist lecker. | Το φαγητό είναι νόστιμο. |
| Mineralwasser , das (Sg.) | 82 | μεταλλικό νερό | | |
| Na dann! | 82 | Ε, τότε λοιπόν! | | |
| Pommes, die (Pl.) | 82 | πατάτες τηγανιτές | | |
| schmecken , schmeckt | 82 | γεύομαι, μου αρέσει κάποια γεύση, είμαι νόστιμος | Mir schmeckt Schokoladeneis. | Μου αρέσει το παγωτό σοκολάτα. |
| Stück , das, -e | 82 | κομμάτι | Für mich ein Stück Pizza, bitte. | Για μένα ένα κομμάτι πίτσα, παρακαλώ. |

| Stichwort | Seite | Übersetzung Griechisch | Deutscher Beispielsatz | Übersetzung Griechisch |
|---|-------|------------------------|---|---|
| Tasse , die, -n | 82 | φλιτζάνι, κούπα | Eine Tasse Tee, bitte. | Ένα φλιτζάνι τσάι, παρακαλώ. |
| Tomatensaft, der (Sg.) | 82 | ντοματοχυμός | | |
| Wasser , das (Sq.) | 82 | νερό | | |
| Wurst , die, Würste | 82 | λουκάνικο | | |
| Würstchen, das, - | 82 | λουκανικάκι | | |
| Apfel , der, Äpfel | 83 | μήλο | | |
| brauchen , braucht | 83 | χρειάζομαι | Für Pfannkuchen braucht man Eier, Mehl und Milch. | Για τηγανίτες χρειαζόμαστε αυγά, αλεύρι και γάλα. |
| Gramm , das, - | 83 | γραμμάριο | | |
| Käse , der (Sq.) | 83 | τυρί | | |
| Kilogramm , das, - / Kilo, das, -s | 83 | κιλό | | |
| Liter , der, - | 83 | λίτρο | | |
| Marmelade , die, -n | 83 | μαρμελάδα | | |
| Maß, das, -e | 83 | μονάδα μέτρησης | Liter, Gramm und Meter sind Maße. | Το λίτρο, το γραμμάριο και το μέτρο είναι μονάδες μέτρησης. |
| Mehl, das (Sq.) | 83 | αλεύρι | | |
| Obstsalat, der, -e | 83 | φρουτοσαλάτα | | |
| Orange, die, -n | 83 | πορτοκάλι | | |
| Orangensaft, der (Sg.) | 83 | χυμός πορτοκαλιού | | |
| passieren , passiert | 83 | συμβαίνει, γίνεται | Was passiert mit Nadja und Robbie? | Τι συμβαίνει με τη Νάντια και το Ρόμπι; |
| Pfannkuchen, der, - | 83 | τηγανίτα | | |
| Pizzeria, die, -s | 83 | πιτσαρία | | |
| Salz, das (Sq.) | 83 | αλάτι | | |
| sauer | 83 | ξινός | Die Zitrone ist sauer. | Το λεμόνι είναι ξινό. |
| Schokoladeneis, das (Sg.) | 83 | παγωτό σοκολάτα | | |
| Tomate, die, -n | 83 | ντομάτα | | |
| Zitrone, die, -n | 83 | λεμόνι | | |
| Zucker, der (Sq.) | 83 | ζάχαρη | | |
| bitte schön | 84 | παρακαλώ | | |
| Café, das, -s | 84 | καφετέρια | | |
| einverstanden | 84 | σύμφωνος, σύμφωνοι | Machen wir Schokoladeneis? – Einverstanden. | Φτιάχνουμε παγωτό σοκολάτα; - Σύμφωνοι. |

| Stichwort | Seite | Übersetzung Griechisch | Deutscher Beispielsatz | Übersetzung Griechisch |
|-----------------------------|-------|------------------------|------------------------------|-------------------------------|
| machen, macht | 84 | κάνω | Das macht 4 Euro. | Αυτό κάνει 4 ευρώ. |
| zahlen, zahlt | 84 | πληρώνω | Ich muss 30 Euro zahlen. | Πρέπει να πληρώσω 30 ευρώ. |
| bestellen | 85 | παραγγέλλω | Ich bestelle eine Tasse Tee. | Παραγγέλλω ένα φλιτζάνι τσάι. |
| Geschäft, das, -e | 85 | μαγαζί, κατάστημα | | |
| Lebensmittel, das, - | 85 | τρόφιμα | | |
| Obst, das (Sq.) | 85 | φρούτα | | |
| Preis, der, -e | 85 | τιμή | | |
| Saft, der, Säfte | 85 | χυμός | | |

Kapitel 12: Unser Schulfest

| Stichwort | Seite | Übersetzung Griechisch | Deutscher Beispielsatz | Übersetzung Griechisch |
|-------------------------------|-------|------------------------|--|--|
| Dekoration, die, -en | 86 | διακόσμηση | | |
| dekoriieren, dekoriert | 86 | διακοσμώ | | |
| Farbe , die, -n | 86 | χρώμα | | |
| Getränk, das, -e | 86 | ποτό, αναψυκτικό | Cola ist ein Getränk. | Η κόκα κόλα είναι ένα αναψυκτικό. |
| malen, malt | 86 | ζωγραφίζω | | |
| Papier, das, -e | 86 | χαρτί | | |
| Plakat, das, -e | 86 | αφίσα, πλακάτ | | |
| Turnhalle, die, -n | 86 | γυμναστήριο | | |
| Videoclip, der, -s | 86 | βιντεοκλίπ | | |
| zaubern, zaubert | 86 | μαγεύω, κάνω μαγικά | | |
| auf hängen, hängt auf | 87 | κρεμώ | Nadja hängt Plakate auf. | Η Νάντια κρεμά αφίσες. |
| gefallen, gefällt | 87 | αρέσω | Gefällt dir die Dekoration? | Σ' αρέσει η διακόσμηση; |
| weggehen, geht weg | 87 | φεύγω | | |
| hübsch | 87 | όμορφος, χαριτωμένος | | |
| ihm | 87 | του, σ' αυτόν | Hilf ihm bitte! | Βοήθησέ τον, παρακαλώ! |
| Leiter, die, -n | 87 | σκάλα | Pia steht auf einer Leiter. | Η Πία στέκεται πάνω σε μια σκάλα. |
| rufen, ruft | 87 | φωνάζω | Pia ruft laut. | Η Πία φωνάζει δυνατά. |
| sauer | 87 | θυμωμένος | Ich bin sauer. | Είμαι θυμωμένος. |
| S <u>o</u> und-Check, der, -s | 87 | έλεγχος ήχου | | |
| stehen, steht | 87 | στέκομαι | Er steht auf der Leiter. | Αυτός στέκεται πάνω στη σκάλα. |
| Stress, der (Sg.) | 87 | στρες, άγχος | | |
| uns | 87 | σ'εμάς, εμάς, μας | Bei uns spricht man Deutsch. | Εδώ μιλάμε γερμανικά. |
| weg gehen, geht weg | 87 | φεύγω | Nadja geht weg. | Η Νάντια φεύγει. |
| an ziehen, zieht an | 88 | βάζω, φορώ | Welches Kleid ziehst du an? / Ich ziehe eine Jeans an. | Ποιο φόρεμα θα φορέσεις; / Εγώ θα φορέσω ένα τζιν. |

| Stichwort | Seite | Übersetzung Griechisch | Deutscher Beispielsatz | Übersetzung Griechisch |
|---------------------------------------|-------|---------------------------|--|--|
| <u>A</u> ugenshopping, das (Sg.) | 88 | ψώνια μόνο με τα μάτια | | |
| bequ <u>e</u> m | 88 | αναπαυτικός, άνετος | Die Kleidung ist bequem. | Τα ρούχα είναι άνετα. |
| blau | 88 | μπλε | | |
| bloß | 88 | μα, άραγε | | |
| Blu se, die, -n | 88 | γυναικείο πουκάμισο | | |
| braun | 88 | καφέ | | |
| dazu | 88 | επιπλέον, και | Ich ziehe Jeans an und dazu ein T-Shirt. | Φοράω ένα τζιν κι ένα φανελάκι. |
| <u>e</u> igener, <u>e</u> igene | 88 | ο δικός μου, οι δικοί μου | Ich habe meinen eigenen „Style“. | Έχω το δικό μου σтил. |
| gelb | 88 | κίτρινο | | |
| grau | 88 | γκρι | | |
| grün | 88 | πράσινο | | |
| H <u>o</u> se, die, -n | 88 | παντελόνι | | |
| H <u>u</u> t, der, H <u>ü</u> te | 88 | καπέλο | | |
| Jacke , die, -n | 88 | σακάκι, μπουφάν | | |
| Jeans , die, - | 88 | τζιν | | |
| Kapuz <u>e</u> n-Sweatshirt, das, -s | 88 | φούτερ με κουκούλα | | |
| Klei d, das, -er | 88 | φόρεμα, φουστάνι | | |
| Klei <u>d</u> ung, die (Sg.) | 88 | ρούχα, ενδυμασία | Ich mag modische Kleidung. | Μου αρέσουν τα ρούχα που είναι στη μόδα. |
| Mantel , der, M <u>ä</u> ntel | 88 | παλτό | | |
| mod <u>i</u> sch | 88 | της μόδας | Ihre Kleidung ist modisch. | Τα ρούχα της είναι της μόδας. |
| prob <u>i</u> eren, prob <u>i</u> ert | 88 | δοκιμάζω | Wir probieren Hosen und Blusen. | Δοκιμάζουμε παντελόνια και μπλούζες. |
| Pull over, der, - | 88 | πουλόβερ, μπλούζα | | |
| rot | 88 | κόκκινο | | |
| Schul <u>f</u> est, das, -e | 88 | σχολική γιορτή | | |
| schwarz | 88 | μαύρο | | |
| Shopping, das (Sg.) | 88 | ψώνια | | |
| Styl <u>e</u> , der, -s | 88 | стил | Das ist nicht mein Style. | Αυτό δεν είναι το σтил μου. |

| Stichwort | Seite | Übersetzung Griechisch | Deutscher Beispielsatz | Übersetzung Griechisch |
|------------------------------|-------|------------------------|---|--|
| Sweatshirt, das, -s | 88 | φούτερ | | |
| tragen, trägt | 88 | φορώ | Trägerst du heute Abend ein Kleid? | Θα φορέσεις απόψε ένα φόρεμα; |
| T-Shirt, das, -s | 88 | μακό μπλουζάκι | | |
| weiß | 88 | λευκό | Der Pullover ist weiß. | |
| wie immer | 88 | όπως πάντα | | |
| anziehen, zieht an | 89 | φοράω | | |
| ausschneiden, schneidet aus | 89 | κόβω | | |
| aussuchen, sucht aus | 89 | ψάχνω | | |
| beginnen, beginnt | 89 | αρχίζω | Das Schulfest beginnt in einer Stunde. | Η σχολική γιορτή αρχίζει σε μία ώρα. |
| Fashion-Guide, der, - | 89 | οδηγός μόδας | | |
| fotografieren, fotografiert | 89 | φωτογραφίζω | | |
| gleich | 89 | αμέσως | Ich komme gleich. | Έρχομαι αμέσως. |
| welcher, welche | 89 | ποιος, ποια | Welche Farbe gefällt dir: rot oder braun? | Ποιο χρώμα σου αρέσει: Κόκκινο ή καφέ; |
| Ahnung , die, -en | 90 | ιδέα | Ich habe keine Ahnung. | Δεν έχω ιδέα. |
| Keine Ahnung! | 90 | Δεν έχω ιδέα! | | |
| Haus , das, Häuser | 90 | σπίτι | | |
| Happy End, das, - | 90 | ευτυχισμένο τέλος | | |
| Pizzastand, der, Pizzastände | 90 | σταντ πισαρίας | | |
| Schulhof, der, Schulhöfe | 90 | προαύλιο του σχολείου | | |
| spitze | 90 | φανταστικός, κορυφαίος | Ich finde den Sänger spitze. | Βρίσκω τον τραγουδιστή φανταστικό. |
| <u>w</u> o | 90 | πού | Ich weiß nicht, wo sie ist. | Δε ξέρω πού είναι. |
| Cafeteria, die, -s | 91 | καφετέρια | | |
| Geschichte , die, -n | 91 | ιστορία | eine Geschichte erzählen | διηγούμαι μία ιστορία |
| Programm, das, -e | 91 | πρόγραμμα | | |
| Basel | 94 | Βασιλεία | | |

| Stichwort | Seite | Übersetzung Griechisch | Deutscher Beispielsatz | Übersetzung Griechisch |
|-----------------------------|-------|---------------------------|---------------------------|---------------------------|
| Beschreibung, die, -en | 94 | περιγραφή | | |
| Leipzig | 94 | Λειψία | | |
| Pinnwand, die, Pinnwände | 96 | πίνακας ανακοινώσεων | | |
| Liebblingsding, das, -e | 97 | αγαπημένο αντικείμενο | | |
| Postkarte, die, -n | 97 | καρτ ποστάλ | | |

Kapitel 13: Endlich Ferien!

| Stichwort | Seite | Übersetzung Griechisch | Deutscher Beispielsatz | Übersetzung Griechisch |
|------------------------------------|-------|-------------------------|--|---------------------------------------|
| an | 98 | στον, -ην, -ο | Er fährt an den Bodensee. | Θα πάει στη λίμνη της Κωνσταντίας. |
| Berg, der, -e | 98 | βουνό | | |
| B <u>o</u> densee, der (Sg.) | 98 | Λίμνη Κωνσταντίας | | |
| Ferien , die (Pl.) | 98 | διακοπές | | |
| London | 98 | Λονδίνο | | |
| Meer, das, -e | 98 | θάλασσα | | |
| nach | 98 | σε, προς | Wir fahren nach Italien. | Πάμε στην Ιταλία. |
| Nordsee, die (Sg.) | 98 | Βόρεια Θάλασσα | | |
| Athen | 99 | Αθήνα | | |
| campen, camp | 99 | κατασκηνώνω | | |
| die meisten | 99 | οι περισσότεροι | Wer hat die meisten Likes? | Ποιος έχει τα περισσότερα λάικ; |
| Fahrradtour, die, -en | 99 | εκδρομή με ποδήλατο | | |
| kleben, klebt | 99 | κολλάω | | |
| <u>l</u> iegen, liegt | 99 | βρίσκομαι | Wo liegt Athen? – In Griechenland. | Πού βρίσκεται η Αθήνα; - Στην Ελλάδα. |
| Magazin, das, -e | 99 | περιοδικό | | |
| Mittelmeer, das (Sg.) | 99 | Μεσόγειος | | |
| Naxos | 99 | Νάξος | | |
| Ne <u>u</u> siedler See, der (Sg.) | 99 | Λίμνη Νόιζιντλερ | | |
| Rei se, die, -n | 99 | ταξίδι | Wir machen eine Reise nach Griechenland. | Θα κάνουμε ένα ταξίδι την Ελλάδα. |
| Schiff , das, -e | 99 | καράβι, πλοίο | | |
| Traumurlaub, der, -e | 99 | διακοπές των ονείρων | | |
| weg fahren, fährt weg | 99 | φεύγω, αναχωρώ με όχημα | Ich fahre nicht weg, ich bleibe lieber zu Hause. | Δε φεύγω, μένω καλύτερα στο σπίτι. |
| wohin | 99 | πού, προς τα πού | Wohin gehst du? | Πού πας; |
| zu Hause | 99 | στο σπίτι | | |

| Stichwort | Seite | Übersetzung Griechisch | Deutscher Beispielsatz | Übersetzung Griechisch |
|---|-------|-------------------------------|-------------------------------|--|
| B ahnhof, der, Bahnhöfe | 100 | σιδηροδρομικός σταθμός | | |
| geradeaus | 100 | ευθεία | | |
| K rankenhaus, das, Krankenhäuser | 100 | νοσοκομείο | | |
| links | 100 | αριστερά | | |
| M arktplatz, der, Marktplätze | 100 | κεντρική πλατεία της αγοράς | | |
| Muse <u>um, das, Muse<u>e</u>n</u> | 100 | μουσείο | | |
| P ost, die (Sg.) | 100 | ταχυδρομείο | | |
| rechts | 100 | δεξιά | | |
| W ald, der, Wälder | 100 | δάσος | | |
| Badehose, die, -n | 101 | αντρικό μαγιό | | |
| bald | 101 | σε λίγο, σύντομα | Ich komme bald. / Bis bald! | Έρχομαι σύντομα. / Θα τα πούμε! |
| Bis bald! | 101 | Θα τα ξαναπούμε σύντομα! | | |
| Campingplatz, der, Campingplätze | 101 | κάμπινγκ, κατασκήνωση | | |
| fast | 101 | σχεδόν | | |
| gar (gar nicht) | 101 | καθόλου | Das Essen schmeckt gar nicht. | Το φαγητό δεν είναι καθόλου νόστιμο. |
| gechillt | 101 | καταπληκτικός | | |
| gemütlich | 101 | ευχάριστος και άνετος | Das Hotel ist gemütlich. | Το ξενοδοχείο είναι ευχάριστο και άνετο. |
| G epäck, das (Sg.) | 101 | αποσκευές | | |
| hei <u>ß</u> | 101 | ζεστός | | |
| Herzliche Grü <u>ß</u> e | 101 | Με εγκάρδιους χαιρετισμούς | | |
| Hotel, das, -s | 101 | ξενοδοχείο | | |
| I hr, Ihre | 101 | δικός σας, δική σας, δικό σας | Vielen Dank für Ihren Tipp. | Ευχαριστώ πολύ για τη συμβουλή σας. |
| kalt | 101 | κρύος | | |
| K <u>ä</u> sefondue, das, - s | 101 | φοντί τυριού | | |
| Kolosse <u>u</u> m, das (Sg.) | 101 | Κολοσσαίο | | |
| lachen, lacht | 101 | γελώ | Wir lachen viel. | Γελάμε πολύ. |
| L esen, das (Sg.) | 101 | διάβασμα | | |
| prima | 101 | υπέροχος, θαυμάσιος | Das Essen schmeckt prima. | Το φαγητό είναι θαυμάσιο. |

| Stichwort | Seite | Übersetzung Griechisch | Deutscher Beispielsatz | Übersetzung Griechisch |
|--------------------------------------|-------|------------------------|--|---|
| recht haben | 101 | έχω δίκιο | Herr Schulze hat recht. Die Schweiz ist schön. | Ο κύριος Σούλτσε έχει δίκιο. Η Ελβετία είναι ωραία. |
| regnen, regnet | 101 | βρέχει | Es regnet. | Βρέχει. |
| Rom | 101 | Ρώμη | | |
| scheinen, scheint | 101 | λάμπω | Die Sonne scheint. | Ο ήλιος λάμπει. |
| schlecht | 101 | άσχημα | Mir geht es schlecht. | Δεν είμαι καλά. |
| Schluss, der, Schlüsse | 101 | τέλος | Jetzt ist Schluss! | Φτάνει τώρα! |
| Sonne , die | 101 | ήλιος | | |
| Tier , das, -e | 101 | ζώο | | |
| Tipp, der, -s | 101 | συμβουλή | Vielen Dank für den Tipp. | Ευχαριστώ πολύ για τη συμβουλή. |
| Wetter, das | 101 | καιρός | | |
| wirklich | 101 | πραγματικά, αλήθεια | Die Schweiz ist wirklich sehr schön. | Η Ελβετία είναι πραγματικά πολύ όμορφη. |
| Ferienende, das (Sg.) | 102 | τέλος διακοπών | | |
| Pool , der, -s | 102 | πισίνα | | |
| Regen , der (Sg.) | 102 | βροχή | | |
| Spaß , der (Sg.) | 102 | πλάκα, διασκέδαση | Ich hatte viel Spaß. | Πέρασα πολύ καλά. |
| Spielplatz , der, Spielplätze | 102 | παιδική χαρά | | |
| Superparty, die, -s | 102 | σούπερ, υπέροχο πάρτι | | |
| unromantisch | 102 | μη ρομαντικός | | |
| Venedig | 102 | Βενετία | | |

Kapitel 14: Gute Besserung!

| Stichwort | Seite | Übersetzung Griechisch | Deutscher Beispielsatz | Übersetzung Griechisch |
|-----------------------------------|-------|--------------------------|--------------------------------------|--|
| Apotheke , die, -n | 104 | φαρμακείο | | |
| Arm , der, -e | 104 | μπράτσο | | |
| Auge , das, -n | 104 | μάτι | | |
| Bauch , der, Bäuche | 104 | κοιλιά | | |
| Bauchschmerz, der, -en | 104 | κοιλόπυονος | | |
| Bein, das, -e | 104 | πόδι | | |
| Deutscharbeit, die, -en | 104 | εργασία στα γερμανικά | | |
| fehlen, fehlt | 104 | λείπω | Was fehlt dir denn? | Μα τι έχεις; (Τι σου λείπει και δεν είσαι καλά;) |
| Finger, der, - | 104 | δάχτυλο | | |
| Frühstücksbrötchen, das, - | 104 | ψωμάκι για πρωινό | | |
| Haar , das, -e | 104 | μαλλιά | | |
| Hals , der, Häse | 104 | λαιμός | | |
| Hand, die, Hände | 104 | χέρι | | |
| Kopf , der, Köpfe | 104 | κεφάλι, κεφαλή | | |
| Kugelschreiber , der, - | 104 | στιλό | | |
| Lieblingslehrer, der, - | 104 | αγαπημένος δάσκαλος | | |
| Mund, der, Münder | 104 | στόμα | | |
| Nase, die, -n | 104 | μύτη | | |
| Ohr, das, -en | 104 | αφτί | | |
| Schmerz , der, -en | 104 | πόνος | | |
| weh tun, tut weh | 104 | πονώ | Mein Hals tut weh. | Ο λαιμός μου πονάει. |
| Zahn , der, Zähne | 104 | δόντι | | |
| Besserung, die (Sg.) | 105 | βελτίωση, καλύτερευση | Gute Besserung! | Περαστικά! Καλή ανάρρωση! |
| Gute Besserung! | 105 | Περαστικά! | | |
| Halsschmerz, der, -en | 105 | πυονόλαιμος | | |
| hoffentlich | 105 | ας ελπίσουμε | Hoffentlich geht es dir bald besser. | Ας ελπίσουμε ότι θα είσαι σύντομα καλύτερα. |

| Stichwort | Seite | Übersetzung Griechisch | Deutscher Beispielsatz | Übersetzung Griechisch |
|---------------------------------|-------|-------------------------------|--|--|
| Kopfschmerz, der, -en | 105 | πονοκέφαλος | | |
| Was ist los? | 105 | Τι συμβαίνει; | | |
| Zahnschmerz, der, -en | 105 | πονόδοντος | | |
| zu | 105 | πάρα πολύ ..., υπερβολικά ... | Die Musik war viel zu laut. | Η μουσική ήταν πάρα πολύ δυνατή. |
| Angst , die, Ängste | 106 | φόβος | Ich habe Angst. | Φοβάμαι. |
| Arbeit , die, -en | 106 | δουλειά, εργασία | Die Mutter geht zur Arbeit. | Η μητέρα πηγαίνει στη δουλειά. |
| Bett , das, -en | 106 | κρεβάτι | | |
| Comic , der, -s | 106 | κόμικς | | |
| Fieber, das, - | 106 | πυρετός | | |
| ihn | 106 | τον, αυτόν | Ich rufe ihn an. | Θα του τηλεφωνήσω. |
| Klassenarbeit , die, -en | 106 | διαγώνισμα | | |
| müde | 106 | κουρασμένος | | |
| Tablette, die, -n | 106 | χάπι | Ich habe Kopfschmerzen. Bring mir bitte eine Tablette! | Έχω πονοκέφαλο. Φέρε μου σε παρακαλώ ένα χάπι! |
| Überraschung, die, -en | 106 | έκπληξη | | |
| krank | 107 | άρρωστος | | |
| Mathebuch, das, Mathebücher | 107 | βιβλίο μαθηματικών | | |
| Mathelehrer, der, - | 107 | καθηγητής μαθηματικών | | |
| mit bringen, bringt mit | 107 | φέρνω μαζί μου | Bringt bitte Schokolade mit! | Παρακαλώ, φέρτε μαζί σας σοκολάτα! |
| Paket , das, -e | 107 | πακέτο, δέμα | | |
| verrückt | 107 | τρελός | | |
| werden, wird | 107 | γίνομαι | Ich werde verrückt! | Θα τρελαθώ! |
| Experte, der, -n | 108 | ειδικός, ειδήμων | | |
| Minute, die, -n | 108 | λεπτό | Min. είναι η συντομογραφία της λέξης Minute | |
| Müll, der (Sg.) | 108 | σκουπίδια | | |
| Radfahren, das (Sg.) | 108 | ποδηλασία | | |
| rausbringen, bringt raus | 108 | βγάζω έξω | | |

| Stichwort | Seite | Übersetzung Griechisch | Deutscher Beispielsatz | Übersetzung Griechisch |
|---------------------|-------|---------------------------|---------------------------|---------------------------|
| surfen, surft | 108 | σερφάρω | | |
| Treppe, die, -n | 108 | σκάλα | | |
| Körperteil, der, -e | 109 | μέρος του σώματος | | |
| Krankheit, die, -en | 109 | αρρώστεια , ασθένεια | | |

Kapitel 15: Mein Zimmer

| Stichwort | Seite | Übersetzung Griechisch | Deutscher Beispielsatz | Übersetzung Griechisch |
|-----------------------------------|-------|--------------------------------------|---|---------------------------------------|
| beide | 110 | και οι δύο | Beide Zimmer haben ein Bett. | Και τα δύο δωμάτια έχουν ένα κρεβάτι. |
| Lampe , die, -n | 110 | λάμπα, φωτιστικό | | |
| Poster , das, - | 110 | αφίσα | | |
| Regal, das, -e | 110 | ράφι | | |
| Schrank, der, Schränke | 110 | ντουλάπα | | |
| Stuhl, der, Stühle | 110 | καρέκλα | | |
| Tisch , der, -e | 110 | τραπέζι | | |
| Tür , die, -en | 111 | πόρτα | | |
| Bad , das, Bäder | 111 | μπάνιο | | |
| Flur, der, -e | 111 | διάδρομος | | |
| Küche , die, -n | 111 | κουζίνα | | |
| putzen, putzt | 111 | πλένω, καθαρίζω | Ich putze die Zähne. | Πλένω τα δόντια. |
| Schlafzimmer, das,- | 111 | υπνοδωμάτιο, κρεβατοκάμαρα | | |
| sitzen, sitzt | 111 | κάθομαι | Ich sitze gerne in der Sonne. | Μου αρέσει να κάθομαι στον ήλιο. |
| Sonne, die, -n | 111 | ήλιος | | |
| Toilette , die, -n | 111 | τουαλέτα | | |
| Traumwohnung , die, -en | 111 | διαμέρισμα των ονείρων | | |
| Wohnung , die, -en | 111 | διαμέρισμα | | |
| Wohnzimmer , das, - | 111 | σαλόνι, καθιστικό | | |
| Bescheid sagen | 112 | ενημερώνω | Bitte sag mir Bescheid. | Παρακαλώ ενημέρωσέ με. |
| Beste , der, das, die, -n | 112 | ο καλύτερος, η καλύτερη, το καλύτερο | | |
| Einladung , die, -en | 112 | πρόσκληση | | |
| Flughafen , der, Flughäfen | 112 | αεροδρόμιο | | |
| Haltestelle , die, -n | 112 | στάση | Steig an der Haltestelle Schwedenplatz ein. | Επιβίβασου στην στάση Σβέντενπλατς. |
| Hausnummer , die, -n | 112 | αριθμός σπιτιού | | |

| Stichwort | Seite | Übersetzung Griechisch | Deutscher Beispielsatz | Übersetzung Griechisch |
|--------------------------------|-------|-------------------------|--|--|
| Hi | 112 | γεια | | |
| hoffen, hofft | 112 | ελπίζω | Ich hoffe, ihr kommt. | Ελπίζω να έρθετε. |
| natürlich | 112 | φυσικά | Ich komme natürlich! | Θα έρθω φυσικά! |
| Plan, der, Pläne | 112 | χάρτης, σχέδιο | Das ist ein Plan mit U-Bahn-Linien. | Αυτό είναι ένας χάρτης με τις γραμμές του μετρό. |
| raus gehen, geht raus | 112 | πηγαίνω, βγαίνω έξω | Geh an der Haltestelle links raus. | Στη στάση βγες έξω αριστερά. |
| S-Bahn, die, -en | 112 | προαστιακός | | |
| Schlafsack, der, Schlafsäcke | 112 | υπνόσακος | | |
| Tag | 112 | Μέρα! Καλημέρα! | Tag Paul, ... | Μέρα, Πάουλ, ... |
| Viel Spaß! | 112 | Καλή διασκέδαση! | | |
| Zelt, das, -e | 112 | σκηνή | | |
| ab fahren, fährt ab | 113 | αναχωρώ, φεύγω | Die S-Bahn fährt ab. | Ο προαστιακός φεύγει. |
| an kommen, kommt an | 113 | φτάνω | Die S-Bahn kommt in Großdorf an. | Ο προαστιακός φτάνει στο Γκρόσντορφ. |
| aus steigen, steigt aus | 113 | κατεβαίνω, αποβιβάζομαι | Sie steigen aus der S-Bahn aus. | Κατεβαίνουν από τον προαστιακό. |
| ein steigen, steigt ein | 113 | ανεβαίνω, επιβιβάζομαι | Sie steigen in die S-Bahn ein. | Επιβιβάζονται στον προαστιακό. |
| Fahrkarte, die, -n | 113 | εισιτήριο | | |
| Fahrt, die, -en | 113 | διαδρομή | | |
| Gleis, das, -e | 113 | αποβάθρα (του τρένου) | Der Zug fährt auf Gleis 2. | Το τρένο φεύγει από την αποβάθρα 2. |
| Halt! | 113 | Σταμάτα!, Περίμενε! | | |
| pünktlich | 113 | συνεπής, στην ώρα του | | |
| warten, wartet | 113 | περιμένω | Die Freunde warten an der Haltestelle. | Οι φίλοι περιμένουν στη στάση. |
| Ammersee, der | 114 | η λίμνη Άμερζεε | | |
| Bank, die, Bänke | 114 | το παγκάκι | | |
| da sein, ist da | 114 | είμαι εδώ | Wir sind endlich da! | Φτάσαμε επιτέλους! |

| Stichwort | Seite | Übersetzung Griechisch | Deutscher Beispielsatz | Übersetzung Griechisch |
|------------------------------|-------|------------------------|-------------------------------|-------------------------------|
| einfach | 114 | απλά | Das ist gar nicht so einfach. | Δεν είναι τόσο απλό. |
| Erzieher, der, - | 114 | παιδαγωγός | | |
| Geschwister, die (Pl.) | 114 | αδέλφια | | |
| Internat, das, -e | 114 | οικοτροφείο | | |
| länger, συγκριτικός του lang | 114 | περισσότερο | nicht länger als eine Minute | όχι περισσότερο από ένα λεπτό |
| die Nähe (Sg.) | 114 | εγγύτητα, κοντά | in der Nähe von München | κοντά στο Μόναχο |
| vermissen, vermisst | 114 | αποθυμώ | | |
| Weide, die, -n | 114 | βοσκοτόπι | | |
| Wohnraum, der, Wohnräume | 115 | χώρος κατοικίας | | |
| Wohnsituation, die, -en | 115 | συνθήκες κατοικίας | | |

Kapitel 16: Finale

| Stichwort | Seite | Übersetzung Griechisch | Deutscher Beispielsatz | Übersetzung Griechisch |
|--------------------------------------|-------|----------------------------|------------------------------------|---------------------------------------|
| Ding, das, -e | 116 | πράγμα, αντικείμενο | In meinem Zimmer sind viele Dinge. | Στο δωμάτιό μου έχει πολλά πράγματα. |
| gewinnen, gewinnt | 116 | κερδίζω | | |
| Imperativ-Satz, der, Imperativ-Sätze | 116 | πρόταση στην προστακτική | | |
| zählen, zählt | 116 | μετρώ, αριθμώ | Zählt von 10 bis 20! | Μετρήστε από το 10 μέχρι το 20! |
| drankommen, kommt dran | 117 | έρχεται η σειρά μου | Der nächste Spieler kommt dran. | Ο επόμενος παίκτης έχει σειρά. |
| Geburtstagsparty, die, -s | 117 | πάρτι γενεθλίων | | |
| liegen bleiben, bleibt liegen | 117 | παραμένω στη θέση μου | Die Figur bleibt liegen. | Το πιόνι παραμένει στη θέση του. |
| lösen, löst | 117 | λύνω | die Aufgabe lösen | κάνω την άσκηση |
| Plural, der (Sg.) | 117 | πληθυντικός | | |
| Reihe, die, -n | 117 | η σειρά | | |
| unentschieden | 117 | ισοπαλία | | |
| Fasching, der (Sg.) | 118 | απόκριες, καρναβάλι | | |
| Karneval, der (Sg.) | 118 | Απόκριες, καρναβάλι | | |
| Nationalfeiertag, der, -e | 118 | εθνική γιορτή | | |
| Ostern, das (Sg.) | 118 | Πάσχα, Λαμπρή | Frohe Ostern! | Καλό Πάσχα! |
| Silvester, das (Sg.) | 118 | παραμονή της Πρωτοχρονιάς | | |
| Weihnachten, das (Sg.) | 118 | Χριστούγεννα | | |
| Alphorn, das, Alphörner | 119 | κόρνο των Άλπεων | | |
| Besuch, der, -e | 119 | επίσκεψη | Meine Familie kommt zu Besuch | Η οικογένειά μου έρχεται για επίσκεψη |
| Bis dann! | 119 | Τα λέμε! | | |
| Bundestag, der (Sg.) | 119 | (ελβετική εθνική επέτειος) | | |
| drauf | 119 | πάνω | Ich bin gut drauf. | Έχω τα κέφια μου. |

| Stichwort | Seite | Übersetzung Griechisch | Deutscher Beispielsatz | Übersetzung Griechisch |
|-----------------------------|-------|----------------------------|---|---|
| F <u>ah</u> ne, die, -n | 119 | σημαία | Die Fahne von der Schweiz ist rot und weiß. | Η σημαία της Ελβετίας είναι κόκκινη και άσπρη. |
| Feier, die, -n | 119 | γιορτή, γλέντι | | |
| Frohe Ostern! | 119 | Καλό Πάσχα! | | |
| Frohes Fest! | 119 | Καλές γιορτές! | | |
| Hey! | 119 | Ε! | | |
| Indianer, der, - | 119 | ινδιάνος | | |
| k <u>ap</u> ieren, kapiert | 119 | πιάνω, καταλαβαίνω (συνκό) | Du kapiert Mathe gut. | Τα μαθηματικά τα πιάνεις καλά . |
| Kost <u>ü</u> m, das, -e | 119 | φορεσιά, κοστούμι | An Fasching tragen viele Leute Kostüme. | Τις Απόκριες πολλοί άνθρωποι φορούν (αποκριάτικα) κοστούμια. |
| Mensch, der, -en | 119 | άνθρωπος | An Fasching haben die Menschen Kostüme an. | Τις Απόκριες οι άνθρωποι φορούν (αποκριάτικα) κοστούμια. |
| N <u>am</u> enstag, der, -e | 119 | ονομαστική γιορτή | | |
| online | 119 | ονλάιν | Ich bin morgen nicht online. | Αύριο δεν θα μπω στο δίδίκτιο. |
| Prost Neujahr! | 119 | Καλή χρονιά! | | |
| raten, rät | 119 | μαντεύω | Rate mal! | Μάντεψε! |
| sp <u>ä</u> ter | 119 | αργότερα | Ich erzähle dir später mehr. / Später feiern wir eine Party. | Αργότερα θα σου πω περισσότερα./ Αργότερα θα κάνουμε ένα πάρτι. |
| typisch | 119 | χαρακτηριστικός | Alphörner sind ganz typisch in der Schweiz / für die Schweiz. | Τα κόρνα των Άλπεων είναι πολύ χαρακτηριστικά για την Ελβετία. |
| überall | 119 | παντού | Am Nationalfeiertag gibt es überall Feste und Feiern. | Στην εθνική επέτειο έχει παντού πανηγύρια και γιορτές. |
| zu Bes <u>u</u> ch | 119 | για επίσκεψη | Meine Familie kommt zu Besuch. | Η οικογένεια μου έρχεται για επίσκεψη. |

| Stichwort | Seite | Übersetzung Griechisch | Deutscher Beispielsatz | Übersetzung Griechisch |
|---|-------|--------------------------------|---|---|
| am längsten υπερθετικός του lang | 120 | την περισσότερη ώρα | | |
| die <u>mei</u> sten | 120 | οι περισσότεροι | Du hast die meisten Punkte. | Έχεις τους περισσότερους πόντους. |
| dürfen, darf | 120 | επιτρέπεται σε κάποιον να... | Bei Pantomime darf man nicht sprechen. | Στην παντομίμα δεν επιτρέπεται να μιλάμε. |
| etwas | 120 | κάτι | Die Schülerin malt etwas. | Η μαθήτρια ζωγραφίζει κάτι. |
| Fehler , der, - halten, hält | 120 | λάθος | | |
| | 120 | κρατώ, βαστώ | Du hältst den Luftballon. | Εσύ κρατάς το μπαλόني. |
| raus sein, ist raus | 120 | βγαίνω έξω | | |
| Koffer, der, - | 120 | βαλίτσα | | |
| Kurs , der, -e | 120 | τμήμα, κύκλος, σειοά μαθημάτων | | |
| Luftballon, der, -s | 120 | μπαλόني | | |
| Luftballon-Tanz, der, Luftballon-Tänze | 120 | χορός με μπαλόني | | |
| meisten | 120 | περισσότερο απ' όλα | die meisten | τους περισσότερους |
| Montagsmaler, der, - | 120 | Γερμανική εκπομπή με γρίφους | | |
| <u>Paar</u> , das, -e | 120 | ζευγάρι | Tim und Martin sind ein Paar und arbeiten zusammen. | Ο Τιμ και ο Μάρτιν είναι ζευγάρι και εργάζονται μαζί. |
| packen, packt | 120 | φτιάχνω βαλίτσα | Ich packe meinen Koffer. | Φτιάχνω τη βαλίτσα μου. |
| Pantomime, die, -n | 120 | παντομίμα | Wir spielen Pantomime. | Παίζουμε παντομίμα. |
| Punkt, der, -e | 120 | πόντος | Die Antwort ist richtig. Du bekommst einen Punkt. | Η απάντηση είναι σωστή. Παίρνεις έναν πόντο. |
| Radio , das, -s | 120 | ραδιόφωνο | | |
| <u>raus</u> sein | 120 | βγαίνω έξω (από το παιχνίδι) | Er macht einen Fehler, er ist raus. | Κάνει ένα λάθος, βγαίνει έξω. |

| Stichwort | Seite | Übersetzung Griechisch | Deutscher Beispielsatz | Übersetzung Griechisch |
|------------------------------|-------|------------------------|--|---|
| Schülerin , die, -nen | 120 | μαθήτρια | | |
| Tanz, der, Tänze | 120 | χορός | | |
| vor spielen, spielt vor | 120 | παίζω, παρουσιάζω | Bei Pantomime spielt ein Schüler ein Wort vor. | Στην παντομίμα ένας μαθητής παρουσιάζει μια λέξη. |
| wer | 120 | όποιος | Wer einen Fehler macht, ist raus. | Όποιος κάνει ένα λάθος, βγαίνει έξω. |
| z.B. | 120 | π.χ. | είναι η συντομογραφία της λέξης zum Beispiel | για παράδειγμα |
| zwischen | 120 | μεταξύ, ανάμεσα | Ich stehe zwischen Pia und Paul. | Στέκομαι ανάμεσα στην Πία και τον Πάουλ. |
| DJ, der, -s | 121 | ντι-τζέι | | |
| gleich | 121 | ίδιος, ίσος | Ist der Satz gleich wie am Anfang? | Είναι η ίδια πρόταση όπως και στην αρχή; |
| Kreis, der, -e | 121 | κύκλος | Alle Schüler sitzen im Kreis. | Όλοι οι μαθητές κάθονται σε κύκλο. |
| leise | 121 | σιγανά, σιγά | | |
| Letzte, der, das, die, -n | 121 | ο, η, το τελευταίος | Der Letzte sagt den Satz laut. | Ο τελευταίος λέει δυνατά την πρόταση. |
| Musikanlage, die, -n | 121 | στερεοφωνικό | | |
| still | 121 | ήσυχος, σιωπηλός | Seid bitte still! | Παρακαλώ κάντε ησυχία! |
| Trinken, das (Sg.) | 121 | ποτό | Essen und Trinken | φαγητό και ποτό |
| wählen, wählt | 121 | διαλέγω | | |
| weiter machen, macht weiter | 121 | συνεχίζω | Mach bitte weiter! | Συνέχισε παρακαλώ! |
| Aufforderung, die, -en | 125 | προτροπή | | |
| Bitte, die, -n | 125 | παράκληση | | |
| formulieren, formuliert | 125 | διατυπώνω | | |
| reagieren, reagiert | 125 | αντιδρώ | | |
| draußen | 126 | έξω | | |

| Stichwort | Seite | Übersetzung Griechisch | Deutscher Beispielsatz | Übersetzung Griechisch |
|-------------------------|-------|--|---|--------------------------------------|
| oder | 126 | ή | Das ist praktisch, oder? | Αυτό είναι πρακτικό, έτσι δεν είναι; |
| praktisch | 126 | πρακτικός | | |
| seit | 126 | εδώ και | | |
| servus | 126 | γεια σου/σας | Servus Nele! | Γεια σου Νέλε! |
| zum Glück | 126 | ευτυχώς | Wir haben zum Glück oft schönes Wetter! | Έχουμε ευτυχώς συχνά καλό καιρό |
| Bayerisch, das (Sg.) | 127 | η διάλεκτος της Βαυαρίας | | |
| Bayern | 127 | Βαυαρία | | |
| eigentlich | 127 | βασικά | | |
| Föhr | 127 | νησί της Γερμανίας | | |
| Kaiserschmarrn, der, - | 127 | σπεσιαλιτέ Βιέννης | | |
| Krabbe, die, -n | 127 | καβούρι | | |
| Krabbensuppe, die, -n | 127 | καβουρόσουπα | | |
| Moin! | 127 | «Γεια» σε διάλεκτο της Βόρειας Γερμανίας | | |
| Reit im Winkl | 127 | περιοχή στη Βαυαρία | | |
| richtig | 127 | σωστός | eine richtig gute Krabbensuppe | μία πραγματικά καλή καβουρόσουπα |
| Riesenhunger, der (Sg.) | 127 | μεγάλη πείνα | | |
| schneien, schneit | 127 | χιονίζω | | |
| Ski, der | 127 | σκι | Ich fahre jeden Tag Ski. | Κάνω κάθε μέρα σκι. |
| Wind, der (Sg.) | 127 | άνεμος | | |